

Pioneer

REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS

DEH-P8100BT

Manual de instrucciones

Español

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

Pioneer Corporation

4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku
Tokyo 153-8654, Japan

EU Representative's:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1,
9120 Melsele, Belgium
<http://www.pioneer.eu>



English:

Hereby, Pioneer, declares that this DEH-P8100BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että DEH-P8100BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel DEH-P8100BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil DEH-P8100BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna DEH-P8100BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr DEH-P8100BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses DEH-P8100BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DEH-P8100BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo DEH-P8100BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el DEH-P8100BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este DEH-P8100BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:

Pioneer tímto prohlašuje, že tento DEH-P8100BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme DEH-P8100BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a DEH-P8100BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka DEH-P8100BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:

Šiuo Pioneer deklaruoją, kad šis DEH-P8100BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan DEH-P8100BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

Slovenčina:

Pioneer týmto vyhlasuje, že DEH-P8100BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:

Pioneer izjavlja, da je ta DEH-P8100BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest DEH-P8100BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

Български:

С настоящето, Pioneer декларира, че този DEH-P8100BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:

Niniejszym Pioneer oświadcza, że DEH-P8100BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:

Pioneer erklærer herved at utstyret DEH-P8100BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:

Hér með lýsir Pioneer yfir því að DEH-P8100BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Gracias por haber adquirido este producto PIONEER.

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para consultarlo en el futuro.*

01 Antes de comenzar

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas. **7**

Acerca de esta unidad **7**

Características **8**

Entorno operativo **8**

Visite nuestro sitio web **8**

En caso de problemas **8**

Protección del producto contra robo **9**

– Extracción del panel delantero **9**

– Colocación del panel delantero **9**

Reinicio del microprocesador **9**

Acerca del modo demo **10**

Uso y cuidado del mando a distancia **10**

– Instalación de la batería **10**

– Extracción de la batería **10**

– Uso del mando a distancia **11**

02 Qué es cada cosa

Unidad principal **12**

Mando a distancia de volante **13**

03 Funciones básicas

Encendido y apagado **14**

– Encendido de la unidad **14**

– Apagado de la unidad **14**

Selección de una fuente **14**

Ajuste del volumen **14**

04 Sintonizador

Funciones básicas **15**

Almacenamiento y recuperación de frecuencias **15**

Recepción de transmisiones de alarma PTY **16**

Introducción a las funciones avanzadas **16**

Almacenamiento de las frecuencias de radio de mayor intensidad **16**

Sintonización de señales intensas **17**

Selección de frecuencias alternativas **17**

– Uso de la búsqueda PI **17**

– Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas **17**

– Limitación de las emisoras a la programación regional **18**

Recepción de anuncios de tráfico **18**

Uso de las funciones PTY **18**

– Búsqueda de una emisora RDS por información PTY **18**

– Uso de la interrupción por programa de noticias **19**

Uso de radio texto **19**

– Visualización de radio texto **19**

– Almacenamiento y recuperación de radio texto **20**

Lista PTY **20**

05 Reproductor de CD incorporado

Funciones básicas **22**

Visualización de información de texto en el disco **23**

Selección de pistas de la lista de títulos de las pistas **24**

Selección de archivos de la lista de nombres de archivos **24**

Introducción a las funciones avanzadas **24**

Selección de una gama de repetición de reproducción **25**

Reproducción de las pistas en orden aleatorio **25**

Exploración de carpetas y pistas **25**

Interrupción de la reproducción **26**

Utilización de advanced sound retriever **26**

Introducción de títulos de discos **26**

06 Reproducción de canciones del dispositivo de almacenamiento USB

Funciones básicas **27**

Visualización de información de texto de un archivo de audio **27**

Selección de archivos de la lista de nombres de archivos **27**

Introducción a las funciones avanzadas **27**
– Función y operación **28**

07 Para reproducir canciones en el iPod

Funciones básicas **29**

Para buscar una canción **29**

- Búsqueda de canciones por categoría **29**
- Búsqueda alfabética de canciones **30**

Visualización de información de texto en iPod **30**

Introducción a las funciones avanzadas **30**
– Función y operación **30**

Reproducción de las canciones en orden aleatorio (shuffle) **31**

Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all) **31**

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo **31**

Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod **32**

Cambio de la velocidad del audiolibro **33**

08 Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

Conexión de un dispositivo Bluetooth **34**

- Introducción a las operaciones de conexión **34**
- Utilización de un dispositivo Bluetooth para emparejar **35**
- Emparejado desde esta unidad **35**
- Desconexión de un dispositivo Bluetooth **36**
- Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado **36**

– Conexión de un dispositivo Bluetooth emparejado y selección de un servicio **37**

– Conexión automática con un dispositivo Bluetooth **37**

– Visualización de la versión del sistema para tareas de reparación **37**

– Visualización de la dirección BD (Dispositivo Bluetooth) **38**

– Edición del nombre del dispositivo **38**

– Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth **38**

Audio Bluetooth **39**

– Ajuste de audio Bluetooth **39**

– Funciones básicas **39**

– Introducción a las funciones avanzadas **40**

– Reproducción de canciones en un reproductor de audio Bluetooth **40**

– Para detener la reproducción **40**

Teléfono Bluetooth **40**

– Configuración de la función manos libres **41**

– Realización de una llamada telefónica **41**

– Aceptación de una llamada telefónica **42**

– Utilización de la lista de números de teléfono **42**

– Llamada a un número del directorio de teléfonos **43**

– Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas **44**

– Introducción a las funciones avanzadas **44**

– Transferencia de entradas al directorio de teléfonos **45**

– Ajuste de respuesta automática **45**

- Ajuste del volumen de escucha de la parte a la que se llama **45**
- Cambio del tono de llamada **45**
- Realización de una llamada introduciendo el número de teléfono **46**
- Ajuste del modo privado **46**
- Selección de la pantalla de llamadas entrantes **46**

09 Uso del reconocimiento de voz

Uso del reconocimiento de voz para utilizar esta unidad **47**

Uso del reconocimiento de voz para realizar una llamada **47**

Realización de una llamada a un número de teléfono de la memoria **48**

Si le surgen dudas acerca de una operación: **48**

Lista de comandos de voz **49**

10 Ajustes de audio

Introducción a los ajustes de audio **50**

Uso del ajuste de balance **50**

Uso del ecualizador **51**

- Recuperación de las curvas de ecualización **51**
- Ajuste de las curvas de ecualización **51**
- Ajuste del ecualizador gráfico de 7 bandas **52**

Ajuste de la sonoridad **52**

Uso de la salida de subgraves **52**

- Configuración de los ajustes de subgraves **53**

Intensificación de los graves **53**

Uso del filtro de paso alto **53**

Ajuste de los niveles de la fuente **53**

Uso del nivelador automático de sonido **54**

Ajuste del volumen de la orientación por voz **54**

11 Ajustes iniciales

Configuración de los ajustes iniciales **55**

Selección del idioma **55**

Ajuste de la fecha **55**

Ajuste del reloj **56**

Activación y desactivación de la visualización del reloj de apagado **56**

Ajuste del paso de sintonía de FM **56**

Cambio de la búsqueda PI automática **57**

Cambio del tono de advertencia **57**

Cambio del ajuste auxiliar **57**

Reproducción de TTS (Texto a voz) de la lista **57**

Cambio del ajuste del atenuador de luz **58**

Ajuste del brillo **58**

Ajuste de la salida posterior y la salida de subgraves **58**

Cambio de la demostración de características **58**

Cambio del modo inverso **59**

Cambio del desplazamiento continuo **59**

Activación de la fuente BT Audio **59**

Reajuste del módulo de tecnología inalámbrica Bluetooth **60**

Actualización del software sobre la conexión Bluetooth **60**

12 Otras funciones

Uso de la fuente AUX **61**

- Acerca de AUX1 y AUX2 **61**

- Fuente AUX1: **61**

- Fuente AUX2: **61**

- Selección de AUX como fuente **61**

- Ajuste del título AUX **61**

Uso de la unidad externa **61**

- Selección de la unidad externa como fuente **61**

- Funcionamiento básico **62**
- Funciones avanzadas **62**

Uso de diferentes visualizaciones de entretenimiento **62**

Función de notificación de recepción de SMS (servicio de mensajes cortos) **62**

13 Accesorios disponibles

Para reproducir canciones en el iPod **63**

- Funcionamiento básico **63**
- Visualización de información de texto en iPod **63**
- Para buscar una canción **63**
- Introducción a las funciones avanzadas **63**
- Reproducción de las canciones en orden aleatorio (shuffle) **64**

Reproductor de CD múltiple **64**

- Funciones básicas **64**
- Uso de las funciones CD TEXT **65**
- Introducción a las funciones avanzadas **65**
- Uso de la compresión y del enfatizador de graves **66**
- Uso de listas de reproducción ITS **66**
- Uso de las funciones de títulos de discos **68**

Reproductor de DVD **69**

- Funciones básicas **69**
- Selección de un disco **69**
- Selección de una carpeta **69**
- Introducción a las funciones avanzadas **69**

Sintonizador de TV **71**

- Funciones básicas **71**
- Almacenamiento y recuperación de emisoras **71**
- Almacenamiento consecutivo de las emisoras con las señales más fuertes **72**

● Información adicional

Solución de problemas **73**

Mensajes de error **73**

Pautas para el manejo de discos y del reproductor **75**

Discos dobles **76**

Compatibilidad con audio comprimido **76**

Pautas para el manejo e información complementaria **77**

- Archivos de audio comprimido en el disco **77**
- Reproductor de audio USB/memoria USB **77**

Ejemplo de una jerarquía **78**

- Secuencia de archivos de audio en el disco **78**
- Secuencia de archivos de audio en la memoria USB **78**

Compatibilidad con iPod **78**

Acerca del manejo del iPod **79**

- Acerca de los ajustes del iPod **79**

Perfiles Bluetooth **79**

Aviso de copyright y marcas registradas **79**

Especificaciones **81**

Antes de comenzar

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)



(Símbolo para pilas y baterías)



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor deposítelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Medio, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede ocasionar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que transmiten señales de RDS.



PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que podría ser motivo de descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y sobrecalentamiento.
- "PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1"
Este producto contiene un diodo de láser de clase superior a 1. Para garantizar la seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interior del producto. Solicite a personal calificado que realice el servicio técnico.
- CarStereo-Pass Pioneer debe utilizarse únicamente en Alemania.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de uso y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga el volumen siempre lo suficientemente bajo para poder escuchar los sonidos procedentes del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- Si la batería se desconecta o se descarga, la memoria preajustada se borrará y deberá programarse de nuevo.

Características

Esta unidad es compatible con múltiples formatos de archivo y dispositivos/soportes de almacenamiento.

Compatibilidad con formatos de archivo

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Para obtener información sobre la compatibilidad, consulte *Compatibilidad con audio comprimido* en la página 76.

Compatibilidad con dispositivos/soportes de almacenamiento

- CD/CD-R/CD-RW
- Reproductor de audio portátil USB/memoria USB

Póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre su reproductor de audio portátil USB/memoria USB.

Para obtener información sobre dispositivos compatibles, consulte *Especificaciones* en la página 81.

Compatibilidad con iPod

Esta unidad permite controlar y escuchar canciones en un iPod.

En este manual, se utiliza el término "iPod" para denominar tanto a iPod como a iPhone. Para obtener información sobre los modelos de iPod compatibles, consulte *Compatibilidad con iPod* en la página 78.

Función de teléfono de manos libres

Con esta unidad se puede utilizar sin problemas la función de teléfono de manos libres, gracias a la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Compatibilidad con reproductor de audio Bluetooth

Cuando utilice este equipo con un reproductor de audio Bluetooth provisto de tecnología inalámbrica Bluetooth, puede controlar el reproductor de audio Bluetooth.



PRECAUCIÓN

- Pioneer no asume responsabilidades por la pérdida de datos en la memoria USB/el reproductor de audio portátil USB incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.
- Pioneer no asume responsabilidades por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

Entorno operativo

Esta unidad se debe utilizar dentro de los intervalos de temperatura que se indican a continuación.

Intervalo de temperatura de funcionamiento: -10 °C a +60 °C (14 °F a 140 °F)

Temperatura de prueba EN300328 ETC: -20 °C a +55 °C (-4 °F a 131 °F)

Visite nuestro sitio web

Visítenos en la siguiente dirección:

<http://www.pioneer.es>

- Registre su producto. Los datos de su compra permanecerán archivados para que pueda consultar esta información en caso de reclamar a la compañía de seguros por pérdida o robo.
- En nuestro sitio web ofrecemos la información más reciente acerca de Pioneer Corporation.

En caso de problemas

En caso de que esta unidad no funcione correctamente, póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio PIONEER autorizado más cercano.

Antes de comenzar

Protección del producto contra robo

Se puede extraer el panel delantero como medida antirobo.

- Si no se extrae el panel delantero de la unidad principal transcurridos cinco segundos después de desconectar la llave de contacto del automóvil, escuchará un sonido de advertencia.
- Puede desactivar este tono de advertencia. Consulte *Cambio del tono de advertencia* en la página 57.

Importante

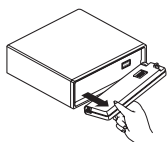
- Proceda con cuidado al retirar o colocar el panel delantero.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero fuera del alcance de la luz solar directa y no lo exponga a temperaturas elevadas.

Extracción del panel delantero

1 Pulse \square para abrir el panel delantero.

2 Sujete el lado izquierdo del panel delantero y retírelo con cuidado.

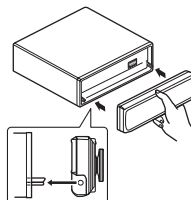
No sujete el panel delantero con fuerza ni permita que se caiga. Evite que entre en contacto con agua u otros líquidos para que no sufra daños permanentes.



3 Coloque el panel delantero en la funda protectora provista para guardarlo de manera segura.

Colocación del panel delantero

- Vuelva a colocar el panel delantero; para ello, sujételo verticalmente respecto a la unidad y encajelo con firmeza en los ganchos de montaje.



Reinicio del microprocesador

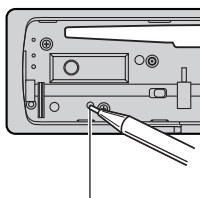
Se debe reiniciar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en la pantalla

1 Extraiga el panel delantero.

Consulte *Extracción del panel delantero* en esta página.

2 Pulse RESET con la punta de un bolígrafo u otro instrumento puntiagudo.



Botón RESET



Acerca del modo demo

Esta unidad ofrece dos modos de demostración. Uno es el modo inverso y el otro es la característica de modo demo.



Importante

El cable rojo (ACC) de esta unidad se debe conectar al terminal acoplado con las funciones de activación/desactivación del contacto para el arranque del automóvil. En caso contrario, se puede descargar la batería del vehículo.

Modo inverso

Si no se realiza ninguna operación en aprox. 30 segundos, las indicaciones de la pantalla comienzan a invertirse y siguen haciéndolo cada 10 segundos. Al pulsar el botón

BAND/ESC/CANCEL cuando se apaga la unidad mientras la llave de encendido está en ACC o en ON, se cancelará el modo inverso. Vuelva a pulsar el botón **BAND/ESC/CANCEL** para iniciar el modo inverso.

Modo de demostración de características

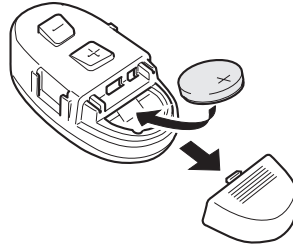
La demostración de características se inicia automáticamente cuando se apaga la unidad mientras el contacto de arranque está en ACC o en ON. Pulse el botón **DISP/SCRL** durante la demostración de características para cancelar este modo de demostración. Vuelva a pulsar **DISP/SCRL** para comenzar. Recuerde que si este modo de demostración sigue funcionando cuando el motor del vehículo está apagado, se puede descargar la batería.

Uso y cuidado del mando a distancia

Instalación de la batería

Deslice y extraiga la bandeja de la parte posterior del mando a distancia e inserte la pila con los polos positivo (+) y negativo (-) en la dirección correcta.

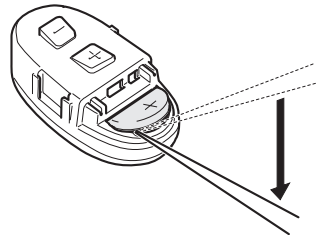
- Al utilizar el mando a distancia por primera vez, extraiga la película que sobresale de la bandeja.



ADVERTENCIA

- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental de ésta, consulte a un médico de inmediato.
- Las pilas no deben exponerse a altas temperaturas ni fuentes de calor como el sol, fuego, etc.

Extracción de la batería



PRECAUCIÓN

- Utilice una sola batería de litio **CR2032 (3 V)**.
- Extraiga la batería si no piensa utilizar el mando a distancia durante un mes o más tiempo.
- Si la pila se sustituye de forma incorrecta existe riesgo de explosión. Reemplácela sólo por una del mismo tipo, o equivalente.
- No manipule la batería con herramientas metálicas.
- No guarde la pila con objetos metálicos.

Antes de comenzar

- De producirse fugas en la pila, limpie completamente el mando a distancia e instale una pila nueva.
- Para desechar las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas ambientales pertinentes de las instituciones públicas aplicables en su país/zona.

Uso del mando a distancia

Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si lo expone a la luz solar directa.



Importante

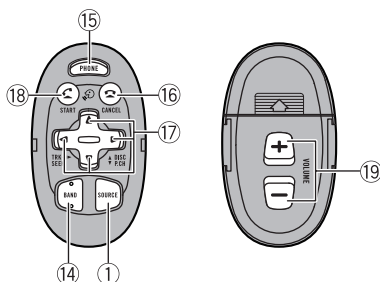
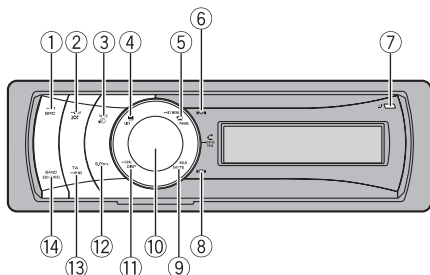
- No guarde el mando a distancia en lugares expuestos a temperaturas elevadas o a la luz solar directa.
- No deje caer el mando a distancia al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.
- Si se presenta alguno de los siguientes problemas, deje inmediatamente de utilizar la unidad y contacte con el concesionario donde la compró.
 - Sale humo de la unidad.
 - La unidad desprende un olor inusual.
 - Se ha introducido un objeto extraño en la unidad.
 - Se ha derramado líquido en (o dentro de) la unidad.

Si continúa utilizando esta unidad sin solucionar el problema, puede que se dañe gravemente y cause un accidente grave o un incendio.

- No desarme ni modifique esta unidad. Si lo hace, se puede producir un fallo de funcionamiento.
- No utilice esta unidad mientras conduce, ya que podría sufrir un accidente de tráfico.
- Si necesita utilizar esta unidad mientras conduce, mire con atención hacia adelante para evitar sufrir un accidente.
- No deje esta unidad de mando a distancia de volante suelta (desmontada). Cuando el automóvil se detiene o gira en una curva, la uni-

dad puede caerse al suelo. Si la unidad se cae y queda debajo del freno, puede impedir que el conductor frene de manera adecuada y causar problemas graves. Asegúrese de colocar correctamente en el volante esta unidad de mando a distancia de volante. ■

Qué es cada cosa



Unidad principal

① Botón SRC/OFF

Pulse este botón para visualizar todas las fuentes disponibles. Manténgalo pulsado para apagar la unidad.

② Botón /iPod

Pulse para activar o desactivar la función de orden aleatorio al utilizar un CD o USB. Cuando utilice el iPod, pulse para reproducir todas las pistas en orden aleatorio. Mantenga pulsado para cambiar el modo de control cuando utilice un iPod. Si utiliza el iPod con un adaptador de interfaz (CD-IB100II), pulse para cambiar la función de selección aleatoria.

③ Botón VOICE/

Pulse para iniciar el reconocimiento de voz para la llamada telefónica.

④ Botón /LIST

Presione este botón para visualizar la lista de títulos de las pistas, la de carpetas, la de ficheros o la de canales presintonizados, según la fuente de que se trate. Manténgalo pulsado para cambiar al modo de reproducción de enlace cuando utilice un iPod. Para obtener más información, consulte *Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo* en la página 31.

⑤ Botón PHONE/ /BT MENU

Pulse para visualizar la lista del directorio de teléfonos. Durante una llamada telefónica, pulse este botón para terminar una llamada, rechazar una llamada entrante o cancelar la realización de una llamada. Manténgalo pulsado para seleccionar **TEL** como fuente.

⑥ Indicador

Se enciende cuando su teléfono móvil está conectado a través de tecnología inalámbrica Bluetooth.

- Si se selecciona una fuente diferente a **TEL**, parpadea mientras se utiliza la función de teléfono manos libres.

⑦ Botón

Pulse este botón para abrir el panel delantero.

⑧ Indicador

Se enciende cuando el reproductor de audio Bluetooth está conectado a través de tecnología inalámbrica Bluetooth.

⑨ Botón MUTE/HOLD

Pulse para desactivar el sonido. Para activar el sonido, pulse de nuevo. Mientras habla por teléfono, pulse para dejar la llamada en espera.

Qué es cada cosa

⑩ MULTI-CONTROL

Muévalo para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se utilizan para controlar las funciones.

Gire el control para subir o bajar el volumen.

- Mientras utiliza la función de teléfono manos libres, puede seleccionar **Far end Volume** y alternar entre **Far end Volume** y **SCO Private Mode** en **FUNCTION** pulsando **MULTI-CONTROL**.

⑪ Botón DISP/SCRL

Pulse este botón para seleccionar las diferentes visualizaciones.

Manténgalo pulsado para desplazarse por la información de texto.

⑫ Botón S.Rtrv

Pulse para cambiar los ajustes de advanced sound retriever.


⑬ Botón TA/NEWS

Pulse este botón para activar o desactivar la función TA. Mantenga pulsado este botón para activar o desactivar la función NEWS.

⑭ Botón BAND/ESC/CANCEL

Pulse para seleccionar entre tres bandas FM y bandas MW/LW.

Pulse este botón para volver a la visualización normal cuando utilice el menú.

Mientras utilice la función de reconocimiento de voz, púselo para cancelar el reconocimiento de voz. 

mada, rechazar una llamada entrante o cancelar la realización de una llamada. Manténgalo pulsado para seleccionar **TEL** como fuente.

⑯ Botón /CANCEL

Mientras utiliza la fuente telefónica, pulse este botón para finalizar una llamada o rechazar una llamada entrante.

Mientras utilice la función de reconocimiento de voz, púselo para cancelar el reconocimiento de voz.


⑰ Botones ///

Pulse estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se utilizan para controlar las funciones.

⑱ Botón /START

Pulse para comenzar a hablar por teléfono mientras utiliza una fuente telefónica. Pulse para iniciar el reconocimiento de voz para la llamada telefónica.

⑲ Botones VOLUME

Pulse este botón para subir o bajar el volumen. 

Mando a distancia de volante

Las funciones se utilizan de la misma manera que al usar los botones en la unidad principal.

⑮ Botón PHONE

Pulse para visualizar la lista del directorio de teléfonos. Durante una llamada telefónica, pulse este botón para terminar una lla-

Encendido y apagado

Encendido de la unidad

- Pulse **SRC/OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

- Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad. 

Selección de una fuente

Puede seleccionar una fuente que quiera escuchar. Para cambiar al reproductor de CD incorporado, coloque un disco en la unidad. Consulte la página 22.

- Pulse **SRC/OFF** varias veces para alternar entre las siguientes fuentes.

Tuner (sintonizador)—**TV** (televisor)—**DVD** (reproductor de DVD/reproductor de DVD múltiple)—**CD** (reproductor de CD incorporado)—**Multi CD** (reproductor de CD múltiple)—**iPod** (iPod conectado con adaptador de interfaz)—**USB1** (dispositivo de almacenamiento USB)/**iPod1** (iPod conectado por entrada USB 1)—**USB2** (dispositivo de almacenamiento USB 2)/**iPod2** (iPod conectado por entrada USB 2)—**External1** (unidad externa 1)—**External2** (unidad externa 2)—**AUX1** (unidad auxiliar 1)—**AUX2** (unidad auxiliar 2)—**BT Audio** (audio Bluetooth)




Notas

- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambiará.
 - Cuando no hay conectada ninguna unidad correspondiente a la fuente seleccionada.
 - Cuando no hay disco o cargador en el reproductor.
 - Cuando el iPod no está conectado a esta unidad con el adaptador de interfaz.
 - Cuando AUX (entrada auxiliar) está apagada (consulte la página 57).

- Cuando la fuente **BT Audio** está desactivada (consulte *Activación de la fuente BT Audio* en la página 59).

- Cuando un dispositivo de almacenamiento USB o un iPod no está conectado al puerto USB de esta unidad, se visualiza **NO DEVICE**.

- **USB1/iPod1** y **USB2/iPod2** son la misma operación. Sin embargo, las fuentes difieren dependiendo del terminal que se haya conectado.
- AUX1 está activada de forma predeterminada. Desactive AUX1 cuando no la utilice (consulte *Cambio del ajuste auxiliar* en la página 57).
- Si el reproductor de audio portátil se carga mediante la fuente de alimentación CC del vehículo mientras se conecta a la entrada AUX, puede generarse cierto ruido. En este caso, detenga la carga.
- Por unidad externa se entiende un producto Pioneer (como el que pueda estar disponible en el futuro) que, si bien es incompatible como fuente, permite el control de funciones básicas con esta unidad. Dos unidades externas se pueden controlar con esta unidad. Cuando se conectan dos unidades externas, la unidad les asigna automáticamente la unidad externa 1 o la unidad externa 2.
- Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente. 

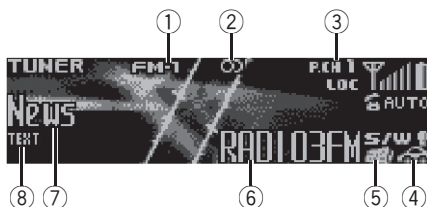
Ajuste del volumen

- Gire **MULTI-CONTROL** para ajustar el nivel de sonido. 

Sintonizador

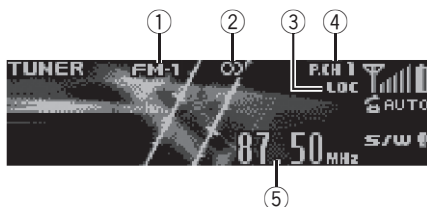
Funciones básicas

RDS



- ① Indicador de banda
- ② Indicador (estéreo)
Aparece cuando la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.
- ③ Indicador de número de presintonía
- ④ Indicador TP (TP)
Aparece cuando una emisora TP está sintonizada.
- ⑤ Indicador de noticias (NEWS)
Aparece cuando se recibe el programa de noticias definido.
- ⑥ Nombre del servicio de programa
- ⑦ Indicador de etiqueta PTY
- ⑧ Indicador **TEXT**
Aparece cuando se recibe el radio texto.

No RDS o MW/LW



- ① Indicador de banda
- ② Indicador (estéreo)
Aparece cuando la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.
- ③ Indicador **LOC**
Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.
- ④ Indicador de número de presintonía
- ⑤ Indicador de frecuencia

● Seleccione una banda

Pulse **BAND/ESC/CANCEL**.

- Se puede seleccionar la banda eligiendo entre **FM1, FM2, FM3** o **MW/LW**.

● Sintonización manual (paso a paso)

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Sintonización por búsqueda

Mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** hacia izquierda o derecha y luego suéltelo.

- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.
- Al mantener pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de soltar **MULTI-CONTROL**.

Notas

- Se puede activar y desactivar la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de esta unidad. Se debe desactivar la función AF para la sintonización normal (consulte la página 17).
- Es posible que no todas las emisoras ofrezcan el servicio RDS.
- Las funciones RDS como AF y TA sólo se activan cuando la radio está sintonizada en una emisora RDS.

Almacenamiento y recuperación de frecuencias

Se pueden almacenar con facilidad hasta seis frecuencias de emisoras para recuperarlas posteriormente.

- En la memoria se pueden almacenar seis emisoras de cada banda.

1 Pulse /LIST.

Se muestra la pantalla de ajuste de presintonías.



Sintonizador

2 Utilice MULTI-CONTROL para almacenar la frecuencia seleccionada en la memoria.

Gire el control para cambiar el número de pre-sintonía. Manténgalo pulsado para almacenarla.


3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar la emisora deseada.

Gire el control para cambiar de emisora. Pulse para seleccionar.

- Todas las emisoras almacenadas para las bandas FM se pueden recuperar desde cada banda FM independiente.
- También puede cambiar la emisora pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL** o /LIST.
- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal. 

Recepción de transmisiones de alarma PTY

Cuando se emite el código PTY de emergencia, la unidad lo recibe automáticamente (aparece **Alarm**). Una vez finalizada la transmisión, el sistema vuelve a la fuente anterior.

- Se puede cancelar un anuncio de emergencia pulsando **TA/NEWS**.
- También se puede cancelar un anuncio de emergencia, pulsando **SRC/OFF**, **BAND/ESC/CANCEL** o **MULTI-CONTROL**. 

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.


Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

BSM (memoria de las mejores emisoras)—**Regional** (regional)—**Local** (sintonización por búsqueda local)—**PTY search** (selección de tipo de programa)—**Traffic Announce** (espera por anuncio de tráfico)—**Alternative FREQ** (búsqueda de frecuencias alternativas)—**News interrupt** (interrupción por programa de noticias)



Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si se elige la banda MW/LW, sólo se puede seleccionar **BSM** o **Local**. 

Almacenamiento de las frecuencias de radio de mayor intensidad

La función BSM (memoria de las mejores emisoras) permite guardar automáticamente las seis frecuencias de emisoras de mayor intensidad.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar BSM en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la función BSM.

Las seis frecuencias de emisoras de mayor intensidad se almacenarán en orden según la intensidad de las señales.

- Para cancelar, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo. 

Sintonizador

Sintonización de señales intensas

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una recepción adecuada.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.


2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Local en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la sintonización por búsqueda local.

- Vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL** para desactivar la sintonización por búsqueda local.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para ajustar la sensibilidad.

FM: **Level 1—Level 2—Level 3—Level 4**
 MW/LW: **Level 1—Level 2**

El ajuste de número mayor se corresponde con el nivel superior. El ajuste de nivel superior sólo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles. 

Selección de frecuencias alternativas

Si el sintonizador no consigue obtener una recepción adecuada, la unidad buscará automáticamente otra emisora de la misma red.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Alternative FREQ en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar AF.

- Para desactivar AF, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.



Notas

- Sólo se sintonizan las emisoras RDS durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando la función AF está activada.
- Cuando se recupera una emisora presintonizada, el sintonizador puede actualizarla con una nueva frecuencia de la lista AF de emisoras. En la pantalla no aparece ningún número de presintonía si los datos RDS de la emisora recibida son distintos a los de la emisora almacenada originalmente.
- Durante la búsqueda de AF, el sonido podría interrumpirse temporalmente.
- La función AF se puede activar y desactivar independientemente en cada banda FM.

Uso de la búsqueda PI

Si el sintonizador no puede encontrar una emisora adecuada o el estado de la recepción empeora, la unidad buscará automáticamente otra emisora con la misma programación. Durante la búsqueda aparece **PI seek** y la salida se silencia.

Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se puede acceder a las emisoras presintonizadas, se puede ajustar la unidad para realizar la búsqueda PI durante la recuperación de las emisoras presintonizadas.

- La función de búsqueda PI automática está desactivada de forma predefinida. Consulte *Cambio de la búsqueda PI automática* en la página 57.

Limitación de las emisoras a la programación regional

Cuando se utiliza la función AF, la función regional limita la selección de las emisoras que transmiten programas regionales.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 16.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Regional en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la función regional.

- Para desactivar AF, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.



Notas

- La programación regional y las redes regionales se organizan de distinta manera según el país (es decir, pueden cambiar de acuerdo con la hora, el estado o la provincia de que se trate, o el área de transmisión).
- El número de presintonía puede desaparecer de la pantalla si se sintoniza una emisora regional que es diferente a la emisora almacenada originalmente.
- La función regional se puede activar o desactivar independientemente en cada banda FM.

Recepción de anuncios de tráfico

TA (espera por anuncio de tráfico) permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, al margen de la fuente que se escuche. La función TA se puede activar tanto en una emisora TP (una emisora que transmite información de tráfico) como en una emisora TP de otra red realzada (una emisora que brinda información que remite a emisoras TP).

1 Sintonice una emisora TP o la emisora TP de otra red realzada.

Se iluminará el indicador TP .

2 Pulse TA/NEWS para activar la espera por anuncio de tráfico.

- Para desactivar AF, pulse **TA/NEWS** de nuevo.

3 Utilice MULTI-CONTROL para ajustar el volumen de TA cuando comienza un anuncio de tráfico.

El volumen recién ajustado se almacena en la memoria y se recupera en los siguientes anuncios de tráfico.

4 Pulse TA/NEWS mientras se recibe el anuncio de tráfico para cancelarlo.

El sintonizador vuelve a la fuente original pero sigue en el modo de espera hasta que se vuelva a pulsar **TA/NEWS**.



Notas

- También puede activar o desactivar esta función en el menú que aparece mediante el **MULTI-CONTROL**.
- El sistema cambia de nuevo a la fuente original después de la recepción del anuncio de tráfico.
- Sólo se sintonizan las emisoras TP y las emisoras TP de otra red realzada durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando la función TA está activada.

Uso de las funciones PTY

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

Se pueden buscar tipos generales de programas, como los que se indican en la siguiente sección. Consulte la página 20.

Sintonizador

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 16.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar PTY search en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar un tipo de programa.

News&Inf—Popular—Classics—Others

4 Pulse MULTI-CONTROL para iniciar la búsqueda.

La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa. Cuando encuentra la emisora, se visualiza el nombre del servicio de programa.

En la siguiente sección se indica la información PTY (código de identificación de tipo de programa). Consulte la página siguiente.

- Para cancelar la búsqueda, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.
- El programa de algunas emisoras puede ser diferente al programa indicado por el PTY transmitido.
- Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa buscado, se visualiza **Not found** (no se encuentra) durante unos dos segundos, y el sintonizador vuelve a la emisora original.

Uso de la interrupción por programa de noticias

Cuando se transmite un programa de noticias de una emisora de noticias con código PTY, la unidad cambia automáticamente a la emisora que transmite las noticias. Cuando finaliza el programa de noticias, se reanuda la recepción del programa anterior.

● Mantenga pulsado TA/NEWS para activar la interrupción por programa de noticias.

Pulse **TA/NEWS** hasta que **NEWS ON** aparezca en la pantalla.

- Para desactivar la interrupción por programa de noticias, mantenga pulsado **TA/NEWS** hasta que **OFF** aparezca en la pantalla.

- Se puede cancelar un programa de noticias pulsando **TA/NEWS**.



Nota

También se pueden activar o desactivar programas de noticias en el menú que aparece utilizando el **MULTI-CONTROL**.

Uso de radio texto

Este sintonizador puede mostrar los datos de radio texto transmitidos por emisoras RDS, como por ejemplo, información de la emisora, nombre de la canción que se está transmitiendo o nombre del intérprete.

- El sintonizador memoriza automáticamente las tres últimas transmisiones con radio texto recibidas, reemplazando el texto de la recepción menos reciente por el nuevo texto recibido.

Visualización de radio texto

Se puede visualizar el radio texto que se acaba de recibir y los tres radio textos más recientes.

1 Pulse DISP/SCRL y mantenga pulsado para visualizar el radio texto.

Se visualiza el radio texto de la emisora que está transmitiendo actualmente.

- Se puede cancelar la visualización de radio texto pulsando **DISP/SCRL** o **BAND/ESC/CANCEL**.

- Cuando no se recibe radio texto, se visualiza **NO TEXT** en la pantalla.

2 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para recuperar los tres radio textos más recientes.

Al pulsar **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha se alterna entre la visualización de radio texto actual y la visualización de los tres radio textos más recientes.

- Si no hay datos de radio texto en la memoria, la visualización no cambiará.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para desplazarse por los datos.

Pulse **MULTI-CONTROL** arriba para ir al principio. Pulse **MULTI-CONTROL** abajo para desplazar los datos de radio texto.

Almacenamiento y recuperación de radio texto

Se pueden almacenar los datos de hasta seis radio textos.

1 Visualice el radio texto que desea almacenar en la memoria.

Consulte *Visualización de radio texto* en la página anterior.

2 Pulse /LIST.



Se muestra la pantalla de ajuste de presintonías.

3 Utilice MULTI-CONTROL para almacenar el radio texto seleccionado en memoria.

Gire el control para cambiar el número de presintonía. Manténgalo pulsado para almacenarla.

4 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el radio texto deseado.

Haga girar el control para cambiar el radio texto. Pulse para seleccionar.

- También puede cambiar el radio texto pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL** o **LIST**/ .

Lista PTY

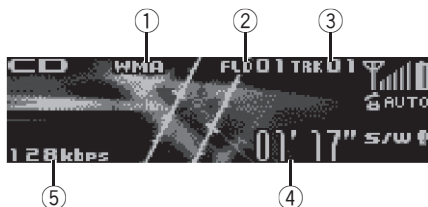
General	Específico	Tipo de programa
News&Inf	News	Noticias
	Affairs	Temas de actualidad
	Info	Información general y consejos
	Sport	Programas deportivos
	Weather	Informes del tiempo/información meteorológica
Popular	Finance	Informes del mercado de valores, comercio, transacciones, etc.
	Pop Mus	Música popular
	Rock Mus	Música moderna contemporánea
	Easy Mus	Música ligera
	Oth Mus	Música sin categoría
	Jazz	Jazz
	Country	Música country
	Nat Mus	Música nacional
	Oldies	Clásicos, viejos éxitos
	Folk mus	Música folklórica
Classics	L. Class	Música clásica ligera
	Classic	Música clásica

Sintonizador

Others	Educate	Programas educativos
	Drama	Comedias y series radiofónicas
	Culture	Cultura nacional o regional
	Science	Naturaleza, ciencia y tecnología
	Varied	Entretenimiento ligero
	Children	Programas para niños
	Social	Temas sociales
	Religion	Programas o servicios de asuntos religiosos
	Phone In	Entrada por teléfono
	Touring	Programas de viaje; no para anuncios de tráfico
	Leisure	Pasatiempos favoritos y actividades recreativas
	Document	Programas documentales



Funciones básicas



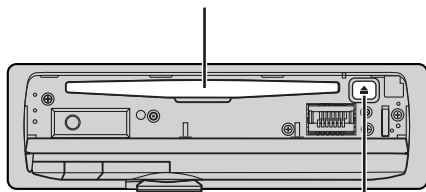
- ① Indicador **WMA/MP3/AAC/WAV**
Muestra el tipo de archivo de audio que se está reproduciendo actualmente cuando el audio comprimido se está reproduciendo.
- ② Indicador de número de carpeta
Muestra el número de archivo que se está reproduciendo actualmente cuando el audio comprimido se está reproduciendo.
- ③ Indicador de número de pista
- ④ Indicador de tiempo de reproducción
- ⑤ Indicador de frecuencia de muestreo/velocidad de grabación
Muestra la frecuencia de muestreo o velocidad de grabación de la pista (archivo) actual cuando el audio comprimido se está reproduciendo.
 - Al reproducir archivos grabados con VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará **VBR** en lugar del valor de velocidad de grabación.
 - La frecuencia de muestreo que se visualiza en la pantalla puede estar abreviada.

● Abrir el panel delantero

Pulse **▲**.

Aparece la ranura de carga de discos.

Ranura de inserción de discos



Botón **▲** (expulsar)

- Cuando inserte un disco, coloque el lado de la etiqueta hacia arriba.
- Para evitar fallos en el funcionamiento, asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales mientras el panel delantero está abierto.

● Expulsión de un disco

Pulse **▲** (expulsar).

● Seleccionar una carpeta

Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.

- No se puede seleccionar una carpeta que no tenga un archivo de audio comprimido grabado en ella.

● Selección de una pista

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

- Al reproducir audio comprimido, no hay sonido en el avance rápido o en el retroceso.

● Regreso a la carpeta raíz

Mantenga pulsado **BAND/ESC/CANCEL**.

- Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción se inicia en la carpeta 02.

● Cambio entre audio comprimido y CD-DA

Pulse **BAND/ESC/CANCEL**.

- Esta operación sólo está disponible cuando reproduce un CD-EXTRA o un CD de MODO MIXTO.
- Si se alterna entre audio comprimido y CD-DA, la reproducción comienza en la primera pista del disco.

Notas

- El reproductor de CD incorporado puede reproducir CD de audio y audio comprimido grabado en un CD-ROM. (Consulte la sección siguiente para los archivos que se pueden reproducir. Consulte la página 77).

Reproductor de CD incorporado

- Lea las precauciones relativas al reproductor y a los discos en la siguiente sección. Consulte la página 75.
- Después de insertar un disco, pulse **SRC/OFF** para seleccionar el reproductor de CD incorporado.
- A veces se produce cierto retraso entre el comienzo de la reproducción de un disco y la emisión del sonido. Durante la lectura inicial, se visualiza **FORMAT READ**.
- Si aparece un mensaje de error, consulte *Mensajes de error* en la página 73.
- La reproducción se realiza por orden del número de archivo. Se saltan las carpetas que no tienen archivos. (Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción se inicia en la carpeta 02).
- Se puede expulsar el CD pulsando el botón ▲ (expulsar) y manteniéndolo pulsado con el panel frontal en la posición adecuada, cuando la carga o expulsión de CD no funciona correctamente. ■

Visualización de información de texto en el disco

● Pulse DISP/SCRL para seleccionar la información de texto deseada.

- **Para CD con título introducido**
Tiempo de reproducción—⌚: título del disco y tiempo de reproducción
- **Para discos CD TEXT**
Tiempo de reproducción—⌚: nombre de intérprete del disco y 🎵: título de la pista —⌚: nombre de intérprete del disco y ⌚: título del disco—⌚: título del disco y 🎵: título de la pista—🎵: nombre de intérprete de la pista 🎵: título de la pista—🎵: título de la pista y tiempo de reproducción—🎵: título de la pista, 🎵: nombre de intérprete de la pista ⌚: título del disco
- **Para WMA/MP3/AAC**
Tiempo de reproducción—📁: nombre de carpeta y 🎵: nombre de archivo—🎵: nombre de intérprete y 🎵: título de la pista—🎵:

nombre de intérprete y ⌚: título del álbum —⌚: título del álbum y 🎵: título de la pista —🎵: título de la pista y tiempo de reproducción—🗒️: comentario y tiempo de reproducción—🎵: título de la pista, 🎵: nombre de intérprete y ⌚: título del álbum

• Para WAV

Tiempo de reproducción—📁: nombre de carpeta y 🎵: nombre del archivo

Notas

- Puede desplazarse hacia la izquierda del título manteniendo pulsado **DISP/SCRL**.
- Un CD de audio que contiene determinada información como texto y/o números es un CD TEXT.
- Si los caracteres grabados en el archivo de audio no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en la pantalla.
- Si la información específica no se graba en un disco, no se visualizará el título o el nombre.
- Es posible que la información de texto de algunos archivos de audio no se visualice correctamente.
- Según sea la versión de iTunes utilizada para grabar archivos MP3 en un disco, es posible que no se visualice correctamente la información de los comentarios.
- Según la versión de Windows Media™ Player utilizada para codificar los archivos WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.
- Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, la información de texto se desplazará de manera ininterrumpida por la pantalla. Consulte *Cambio del desplazamiento continuo* en la página 59.
- Dependiendo de los conjuntos de caracteres presentes en el disco, los textos en ruso pueden aparecer confusos. Para ver información sobre los conjuntos de caracteres permitidos para textos en ruso, consulte *Pautas para el manejo e información complementaria* en la página 77. ■



Selección de pistas de la lista de títulos de las pistas

Esta función le permite ver la lista de los títulos de las pistas en un disco CD TEXT y seleccionar uno de ellos para su reproducción.

1 Pulse /LIST para cambiar al modo de lista de títulos de las pistas.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el título de la pista deseada.

Gire el control para cambiar el título de la pista. Presiónelo para iniciar la reproducción.

- También puede cambiar el título de la pista pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Puede desplazarse hacia la izquierda del título manteniendo pulsado **DISP/SCRL**. Para detener el desplazamiento, pulse **DISP/SCRL**.
- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL** o /LIST.
- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal. 

Selección de archivos de la lista de nombres de archivos

Esta función le permite ver la lista de nombres de los archivos (o de las carpetas) y seleccionar uno de ellos para su reproducción.

1 Pulse /LIST para cambiar al modo de lista de nombres de archivos.


Los nombres de los archivos y las carpetas aparecen en la pantalla.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta deseada).

Gire el control para cambiar el nombre del archivo o carpeta.

- tras seleccionar un archivo, pulse para reproducirlo.
- tras seleccionar una carpeta, pulse para ver una lista de archivos (o carpetas) en la carpeta seleccionada.

— tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsando para reproducir una canción en la carpeta seleccionada.

- También puede reproducir el archivo pulsando **MULTI-CONTROL** derecha.
- También puede reproducir una canción en la carpeta seleccionada manteniendo pulsado **MULTI-CONTROL** derecha.
- Para volver a la lista anterior (la carpeta de un nivel superior), pulse **MULTI-CONTROL** izquierda.
- El número de las carpetas o archivos presentes en la carpeta seleccionada actualmente aparecerá en el lado derecho de la pantalla.
- Puede desplazarse hacia la izquierda del título manteniendo pulsado **DISP/SCRL**. Para detener el desplazamiento, pulse **DISP/SCRL**.
- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL** o /LIST.
- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal. 

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

Play mode (repetición de reproducción)—
Random mode (reproducción aleatoria)—
Scan mode (reproducción con exploración)—
Pause (pausa)—**Sound Retriever** (advanced sound retriever)—**TitleInput "A"** (introducción de títulos de discos)

Reproductor de CD incorporado



Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si no se utilizan las funciones exceptuando **TitleInput "A"** en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.
- Durante la reproducción de un disco de audio comprimido o un disco CD TEXT, no se puede cambiar a la pantalla de introducción de títulos de discos.

Selección de una gama de repetición de reproducción

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Play mode** en el menú de funciones.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para seleccionar la gama de repetición.

- **Disc repeat** – Repite todas las pistas
- **Track repeat** – Repite la pista actual
- **Folder repeat** – Repite la carpeta actual
- Si selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a repetición de disco.
- Si realiza una búsqueda de pista o utiliza la función de avance rápido/retroceso durante **Track repeat** (repetición de pista), la gama de repetición de reproducción cambia a disco/carpeta.
- Cuando se selecciona **Folder repeat** (repetición de carpeta), no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Las pistas de una gama de repetición seleccionada se reproducen en orden aleatorio.

● Pulse **⏮/iPod** para activar la reproducción aleatoria.

Las pistas se reproducirán en orden aleatorio.

- Vuelva a pulsar **⏮/iPod** para desactivar la reproducción aleatoria.



Nota

También puede activar o desactivar esta función en el menú que aparece mediante el

MULTI-CONTROL.

Exploración de carpetas y pistas

La reproducción con exploración busca la canción dentro de la gama de repetición seleccionada.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Scan mode** en el menú de funciones.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para activar la reproducción con exploración.

Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista.

4 Cuando encuentre la pista deseada, pulse **MULTI-CONTROL** para desactivar la reproducción con exploración.

- Si la pantalla vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione **Scan mode** de nuevo utilizando **MULTI-CONTROL**.
- Una vez finalizada la exploración de un disco (carpeta), comenzará la reproducción normal de las pistas.

Interrupción de la reproducción

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 24.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Pause en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la pausa.

Se pone en pausa la reproducción de la pista actual.

- Para desactivar la pausa, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Utilización de advanced sound retriever

La función advanced sound retriever mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.


● Pulse S.Rtrv varias veces para seleccionar el ajuste deseado.

OFF (desactivado)—1—2

- 2 es más eficaz que 1.



Nota

También puede realizar esta operación en el menú que aparece al utilizar **MULTI-CONTROL**. 

Introducción de títulos de discos

Utilice la función de introducción de títulos de discos para almacenar hasta 48 títulos de CD en la unidad. Cada título puede tener una longitud de hasta 10 caracteres.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 24.

2 Reproduzca el CD cuyo título desea introducir.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar TitleInput "A" en el menú de funciones.

4 Pulse DISP/SCRL para seleccionar el tipo de carácter deseado.

Pulse **DISP/SCRL** varias veces para cambiar entre los siguientes tipos de caracteres: Alfabeto (mayúsculas), números y símbolos—Alfabeto (minúsculas)—letras de idiomas europeos, tales como aquellas con acentos (p. ej., á, à, ä, ç)—Números y símbolos

5 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar una letra del alfabeto.

6 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para mover el cursor a la posición del carácter anterior o siguiente.


7 Mueva el cursor a la última posición pulsando MULTI-CONTROL derecha después de introducir el título.

Al pulsar **MULTI-CONTROL** derecha una vez más, el título introducido se almacena en la memoria.

8 Pulse BAND/ESC/CANCEL para volver a la visualización de reproducción.



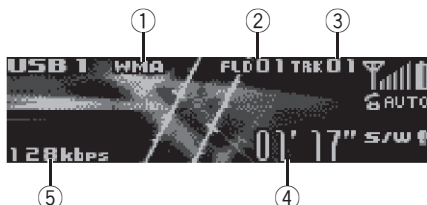
Notas

- Los títulos se conservan en la memoria, aun después de extraer el disco de la unidad y se recuperan cuando se vuelve a insertar el disco correspondiente.
- Una vez que los datos de 48 discos se han almacenado en la memoria, los datos de un nuevo disco se escribirán sobre los más antiguos.
- Si conecta un reproductor de CD múltiple, podrá introducir los títulos de hasta 100 discos.
- Cuando se conecta un reproductor de CD múltiple que no es compatible con las funciones de título de disco, no es posible introducir títulos en esta unidad. 

Reproducción de canciones del dispositivo de almacenamiento USB

Para obtener información sobre dispositivos compatibles, consulte Especificaciones en la página 81.

Funciones básicas



- ① Indicador **WMA/MP3/AAC/WAV**
Muestra el tipo de archivo que se está reproduciendo actualmente.
- ② Indicador de número de carpeta
- ③ Indicador de número de pista
- ④ Indicador de tiempo de reproducción
- ⑤ Indicador de frecuencia de muestreo/velocidad de grabación
 - Al reproducir archivos grabados con VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará **VBR** en lugar del valor de velocidad de grabación.
 - La frecuencia de muestreo que se visualiza en la pantalla puede estar abreviada.

● Seleccionar una carpeta

Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.

● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Selección de una pista

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Regreso a la carpeta raíz

Mantenga pulsado **BAND/ESC/CANCEL**.

Notas

- Es posible que esta unidad no ofrezca un rendimiento óptimo dependiendo del dispositivo de almacenamiento USB conectado.
- Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene archivos, la reproducción se inicia en la carpeta 02.
- Si el reproductor de audio portátil USB tiene una función de carga de la batería y se conecta a esta unidad, la batería se cargará al poner la llave de encendido del automóvil en la posición ACC o en ON.
- Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento para dejar de escucharlo.
- Si no utiliza un dispositivo de almacenamiento USB, desconéctelo de esta unidad.
- Al desconectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB de esta unidad durante la reproducción, se visualizará **NO DEVICE**.

Visualización de información de texto de un archivo de audio

Es la misma operación que la del reproductor de CD incorporado.

Consulte *Visualización de información de texto en el disco* en la página 23.

Selección de archivos de la lista de nombres de archivos

Es la misma operación que la del reproductor de CD incorporado.

Consulte *Selección de archivos de la lista de nombres de archivos* en la página 24.

Introducción a las funciones avanzadas

- 1 Pulse **MULTI-CONTROL** para visualizar el menú principal.

Reproducción de canciones del dispositivo de almacenamiento USB

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

Play mode (repetición de reproducción)—

Random mode (reproducción aleatoria)—

Scan mode (reproducción con exploración)—

Pause (pausa)—**Sound Retriever** (advanced sound retriever)

Función y operación

El funcionamiento de **Play mode**,

Random mode, **Scan mode**, **Pause** y

Sound Retriever es básicamente el mismo que el del reproductor de CD incorporado.

Nombre de la función	Operación
Play mode	<p>Consulte <i>Selección de una gama de repetición de reproducción</i> en la página 25.</p> <p>Sin embargo, las gamas de repetición de reproducción que puede seleccionar son diferentes a las de un reproductor de CD incorporado. Las gamas de repetición de reproducción del reproductor de audio portátil USB/memoria USB son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Track repeat – Sólo repite el archivo actual • Folder repeat – Repite la carpeta actual • All repeat – Repite todos los archivos
Random mode	<p>Consulte <i>Reproducción de las pistas en orden aleatorio</i> en la página 25.</p>
Scan mode	<p>Consulte <i>Exploración de carpetas y pistas</i> en la página 25.</p>

Pause

Consulte *Interrupción de la reproducción* en la página 26.

Sound Retriever

Consulte *Utilización de advanced sound retriever* en la página 26.



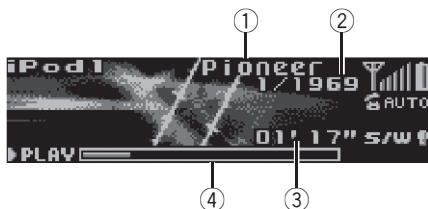
Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si se selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **All repeat**.
- Si se realiza una búsqueda de pista o un avance rápido/retroceso durante **Track repeat**, la gama de repetición de reproducción cambia a **Folder repeat**.
- Cuando se selecciona **Folder repeat**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.
- Una vez finalizada la exploración de archivos o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal de los archivos.

Para reproducir canciones en el iPod

Para obtener información sobre los modelos de iPod compatibles, consulte *Compatibilidad con iPod* en la página 78.

Funciones básicas



- ① Nombre del iPod
- ② Indicador de número de canción
- ③ Indicador de tiempo de reproducción
- ④ Tiempo de canción (barra de progreso)


● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Selección de una pista (capítulo)

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

Notas

- Cuando utiliza un iPod, se requiere un conector del dock del iPod para el cable USB (CD-IU50).
- Lea las precauciones relativas al iPod en la siguiente sección. Consulte la página 79.
- Si aparece un mensaje de error, consulte *Mensajes de error* en la página 73.
- Cuando la llave de encendido del automóvil está fijada en ACC o en ON, la batería del iPod se carga mientras está conectado a esta unidad.
- Cuando el iPod está conectado a esta unidad, el iPod no se puede encender ni apagar.
- Antes de conectar el conector del dock de esta unidad al iPod, desconecte los auriculares del iPod.
- El iPod se apaga aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil esté en OFF. 

Para buscar una canción

Búsqueda de canciones por categoría

Las operaciones para controlar un iPod con esta unidad se han diseñado para ser lo más parecidas posible al funcionamiento del iPod, para facilitar el funcionamiento y la búsqueda de canciones.

- Dependiendo del número de archivos en el iPod, puede haber cierto retraso al mostrar una lista.
- Si los caracteres grabados en el iPod no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en la pantalla.

1 Pulse /LIST.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar una categoría.

Gire el control para cambiar la categoría. Pulse para seleccionar.

Playlists (listas de reproducción)—**Artists** (intérpretes)—**Albums** (álbumes)—**Songs** (canciones)—**Podcasts** (podcasts)—**Genres** (géneros)—**Composers** (compositores)—**Audiobooks** (audiolibros)

Se visualiza la lista de la categoría seleccionada.

- Puede comenzar la reproducción en la categoría seleccionada manteniendo pulsado **MULTI-CONTROL**. También puede realizar esta operación manteniendo pulsado **MULTI-CONTROL** derecha.
- También puede cambiar de categoría pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- También puede seleccionar la categoría pulsando **MULTI-CONTROL** derecha.
- Para volver a la categoría anterior, pulse **MULTI-CONTROL** izquierda.
- Para volver al nivel superior de las categorías, mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda.
- Puede desplazarse hacia la izquierda del título manteniendo pulsado **DISP/SCRL**. Para detener el desplazamiento, pulse **DISP/SCRL**.
- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.

Para reproducir canciones en el iPod

- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

3 Repita el paso 2 para encontrar una canción que desee escuchar.

Búsqueda alfabética de canciones

1 Pulse /LIST.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar una categoría.

Gire el control para cambiar la categoría. Pulse para seleccionar.

3 Pulse /LIST para cambiar al modo de búsqueda alfabética.

4 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar una letra del alfabeto.











5 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar la lista alfabética.

Mientras se realiza la búsqueda, **Searching** parpadea.

- Si se cancela la búsqueda alfabética de canciones, se visualiza **NOT FOUND**. 


Visualización de información de texto en iPod

● Pulse DISP/SCRL para seleccionar la información de texto deseada.

Tiempo de reproducción—: nombre de intérprete y : título de la canción—: nombre de intérprete y : nombre del álbum—: nombre del álbum y : título de la canción—: título de la canción y tiempo de reproducción—: título de la canción, : nombre de intérprete y : nombre del álbum

Notas

- Si los caracteres grabados en el iPod no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en la pantalla.

- Puede desplazar la información de texto hacia la izquierda manteniendo pulsado **DISP/SCRL**.
- Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, la información de texto se desplazará de manera ininterrumpida por la pantalla. Consulte *Cambio del desplazamiento continuo* en la página 59. 

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

Play mode (repetición de reproducción)—**Shuffle mode** (shuffle)—**Shuffle all** (shuffle all)—**Link play** (reproducción de enlace)—**Control mode** (modo de control)—**Pause** (pausa)—**Audiobooks** (velocidad del audiolibro)—**Sound Retriever** (advanced sound retriever)

Función y operación

Las operaciones **Play mode**, **Pause** y **Sound Retriever** son básicamente las mismas que las del reproductor de CD incorporado.

Para reproducir canciones en el iPod

Nombre de la función	Operación
Play mode	<p>Consulte <i>Selección de una gama de repetición de reproducción</i> en la página 25. Sin embargo, las gamas de repetición de reproducción que puede seleccionar son diferentes a las de un reproductor de CD incorporado. Las gamas de repetición para la reproducción del iPod son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Repeat One – Repite la canción actual • Repeat All – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
Pause	Consulte <i>Interrupción de la reproducción</i> en la página 26.
Sound Retriever	Consulte <i>Utilización de advanced sound retriever</i> en la página 26.



Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si no se utiliza ninguna función en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.
- Cuando **Control mode** esté ajustado en **iPod**, sólo se podrá utilizar **Control mode**, **Pause** y **Sound Retriever**.

Reproducción de las canciones en orden aleatorio (shuffle)

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Shuffle mode** en el menú de funciones.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para seleccionar su ajuste favorito.

- **Shuffle Songs** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
- **Shuffle Albums** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
- **Shuffle OFF** – Cancela la reproducción aleatoria.

Reproducción de todas las canciones en orden aleatorio (shuffle all)

● Pulse /iPod para activar la función de reproducción aleatoria (shuffle all).

Todas las canciones del iPod se reproducirán de forma aleatoria.

- Para desactivar la función de reproducción aleatoria, desactive **Shuffle mode** en el menú **FUNCTION**.



Nota

También puede activar esta función en el menú que aparece utilizando **MULTI-CONTROL**.

Reproducción de canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo

Se visualizarán las canciones relacionadas con la canción que se está reproduciendo. Puede reproducir canciones de las siguientes listas.

- Lista de álbumes del intérprete que se está reproduciendo
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

Para reproducir canciones en el iPod

- Dependiendo del número de archivos en el iPod, puede haber cierto retraso al mostrar una lista.

1 Mantenga pulsado /LIST para cambiar al modo de reproducción de enlace.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el modo deseado.

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha para cambiar el modo; pulse para seleccionar.


- **Artists** – Reproduce el álbum del intérprete que se está reproduciendo.
- **Albums** – Reproduce la canción del álbum que se está reproduciendo.
- **Genres** – Reproduce el álbum del género que se está reproduciendo.

Searching parpadea mientras busca la lista y seguidamente inicia su reproducción.

- Si no se encuentran los álbumes/canciones afines, se visualiza **NOT FOUND**.



Nota

También puede activar esta función en el menú que aparece utilizando **MULTI-CONTROL**. 

Uso de la función iPod de esta unidad desde el iPod

Esta función no se puede utilizar en los siguientes modelos de iPod.

— iPod nano de primera generación


— iPod de quinta generación

Esta función no se puede utilizar con modelos de iPod diferentes a los indicados previamente, incluso aunque esta función se pueda controlar.

La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod. Puede escuchar el sonido desde los altavoces del coche y controlar las funciones desde el iPod.

- Mientras se utiliza esta función, aunque la llave de encendido del automóvil se coloque en posición de apagado, no se desactivará el iPod. Para desactivar la alimentación, manipule el iPod.

1 Mantenga pulsado /iPod para cambiar el modo de control.

Cada vez que se mantiene pulsado /iPod se cambia el modo de control de la siguiente manera:

- **iPod** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
- **AUDIO** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde esta unidad.

2 Si se selecciona iPod, pondrá en funcionamiento el iPod conectado para seleccionar una canción y reproducirla.

▪ Al ajustar el modo de control en **iPod** se deja en pausa la reproducción de la canción. Ponga en funcionamiento el iPod para comenzar la reproducción.

▪ Incluso si se ajusta el modo de control en **iPod**, las siguientes funciones estarán disponibles en esta unidad.

- Volumen
- Avance rápido/retroceso
- Pista arriba/abajo
- Pausa
- Cambio de la información de texto



Notas

- También puede activar o desactivar esta función en el menú que aparece mediante el **MULTI-CONTROL**.
- Pueden conectarse simultáneamente dos iPod a esta unidad. Los ajustes son comunes para **iPod1** y **iPod2**.
- Cuando el modo de control esté ajustado en **iPod**, las operaciones estarán limitadas de la siguiente manera:
 - No se pueden seleccionar otras funciones aparte de **Control mode** (modo de control), **Pause** (pausa) y **Sound Retriever** (advanced sound retriever).
 - El volumen sólo se puede controlar desde esta unidad.
- Al activar esta función se pausa la reproducción de la canción. Ponga en funcionamiento el iPod para iniciar la reproducción. 

Para reproducir canciones en el iPod

Cambio de la velocidad del audiolibro

Mientras escucha un audiolibro en el iPod, puede modificar la velocidad de reproducción.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 30.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Audiobooks en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para seleccionar su ajuste favorito.

Pulse **MULTI-CONTROL** varias veces hasta que el ajuste deseado aparezca en la pantalla.

- **Faster** – Reproducción con velocidad superior a la normal
- **Normal** – Reproducción con velocidad normal
- **Slower** – Reproducción con velocidad inferior a la normal

Conexión de un dispositivo Bluetooth

Para utilizar el reproductor de audio Bluetooth y el teléfono Bluetooth, debe conectar un dispositivo Bluetooth a esta unidad. Lea la siguiente sección y realice la conexión correctamente.

Si utiliza el dispositivo Bluetooth con esta unidad por primera vez, lea la siguiente sección.

- *Utilización de un dispositivo Bluetooth para emparejar* en la página siguiente
- *Emparejado desde esta unidad* en la página siguiente

Si el dispositivo Bluetooth ya se ha emparejado, lea la siguiente sección.

- *Conexión de un dispositivo Bluetooth emparejado y selección de un servicio* en la página 37

Si el dispositivo Bluetooth debe desconectarse de esta unidad, lea la siguiente sección.

- *Desconexión de un dispositivo Bluetooth* en la página 36

También puede utilizar otras funciones de gran utilidad que se indican a continuación. Puede utilizar estas funciones cuando sea necesario.

- *Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado* en la página 36
- *Conexión de un dispositivo Bluetooth emparejado y selección de un servicio* en la página 37
- *Conexión automática con un dispositivo Bluetooth* en la página 37
- *Visualización de la versión del sistema para tareas de reparación* en la página 37
- *Visualización de la dirección BD (Dispositivo Bluetooth)* en la página 38
- *Edición del nombre del dispositivo* en la página 38
- *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 38



Nota

Para poder utilizar los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth, es posible que deba introducir el código PIN en esta unidad. Si su dispositivo requiere un código PIN para establecer una conexión, localice el código en el dispositivo o en su documentación. Consulte *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 38.

Introducción a las operaciones de conexión

1 Seleccione BT Audio o TEL como fuente.

Para seleccionar **BT Audio**, pulse **SRC/OFF**.

Para seleccionar **TEL**, mantenga pulsado **PHONE/☎/BT MENU**.

2 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar CONNECTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de conexión.

4 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

Open device (abrir una conexión al dispositivo)—

Search device (buscar dispositivo)—

DisconnectDevice (desconectar dispositivo)—

Delete device (eliminar dispositivo)—

Paired device (configuración del servicio)—

Auto connect (configuración automática de la conexión)—

BT Version INFO (información de versión)—

Device INFO (información de dispositivo)—

Edit device name (editar el nombre del dispositivo)—

Pin code input (introducción de código PIN)



Notas

- Si aún no se ha conectado un dispositivo Bluetooth a esta unidad, la función **DisconnectDevice** no está disponible.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- Si aún no se ha emparejado un dispositivo Bluetooth con esta unidad, las funciones **Delete device** y **Paired device** no están disponibles.
- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si no utiliza las funciones en aproximadamente 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal (excepto con **Open device**, **Search device**, **DisconnectDevice**, **Edit device name** y **Pin code input**).
- Si no se utiliza **Open device** y **Search device** en aprox. 30 segundos después de emparejar el dispositivo Bluetooth, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.
- Si no realiza ninguna operación en 30 segundos después de que se muestre **Disconnected**, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

Utilización de un dispositivo Bluetooth para emparejar

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página anterior.

2 Haga girar MULTI-CONTROL para seleccionar Open device.

- Si en esta unidad existe cierto registro de conexión previo, puede seleccionar el dispositivo Bluetooth de **Paired device**.

Consulte *Emparejado desde esta unidad*.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar el dispositivo especial.

- Los dispositivos Bluetooth con los que resulta difícil establecer una conexión se denominan dispositivos especiales. Si su dispositivo Bluetooth aparece en la lista de dispositivos especiales, seleccione el dispositivo adecuado.

4 Pulse MULTI-CONTROL para abrir la conexión.

Se visualizará **Ready**.

Esta unidad estará en espera de conexión desde el dispositivo Bluetooth.

- Si ya hay cinco dispositivos emparejados, se mostrará **MEMORY FULL** no pudiendo realizar la función de emparejado. En este caso, será preciso eliminar primero un dispositivo emparejado. Consulte *Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado* en la página siguiente.

- Pulse **MULTI-CONTROL** a izquierda o derecha para visualizar el nombre de dispositivo, la dirección BD y el código PIN de esta unidad.

5 Utilice su dispositivo Bluetooth para establecer una conexión.

El método de conexión es diferente en función del dispositivo Bluetooth. Consulte el manual de su dispositivo Bluetooth para establecer una conexión.

Mientras se realiza la búsqueda, **Pairing** parpadea. Si la conexión se establece, se visualizará **Paired**.

- Si la conexión falla, aparece **ERROR**. En ese caso, vuelva a intentarlo desde el principio.
- El ajuste predefinido del código PIN es **0000**. Puede cambiar este código en el ajuste inicial. Consulte *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 38.

Emparejado desde esta unidad

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Search device.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar un dispositivo.

4 Pulse MULTI-CONTROL para comenzar la búsqueda.

Mientras se realiza la búsqueda, **Searching** parpadeará. Cuando se encuentren dispositivos Bluetooth disponibles, se mostrará el nombre del dispositivo o la dirección BD (si no se pueden obtener nombres).

- Para cancelar la búsqueda, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.
- Si ya hay cinco dispositivos emparejados, se mostrará **MEMORY FULL** no pudiendo realizar la función de emparejado. En este caso, será preciso eliminar primero un dispositivo emparejado. Consulte *Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado* en esta página.
- Si no se encuentra ningún dispositivo, se muestra **NOT FOUND**. En ese caso, compruebe el estado del dispositivo Bluetooth y vuelva a buscar.

5 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar el nombre del dispositivo que desea conectar.

- Si sólo se ha encontrado un dispositivo, no se puede realizar este paso.
- Pulse **MULTI-CONTROL** a izquierda o derecha para mostrar el nombre del dispositivo y la dirección BD.

6 Pulse **MULTI-CONTROL** para establecer la conexión.

Mientras se realiza la búsqueda, **Pairing** parpadea. Si la conexión se establece, se visualizará **Paired**.

- Si la conexión falla, aparece **ERROR**. En ese caso, vuelva a intentarlo desde el principio.
- El ajuste predefinido del código PIN es **0000**. Puede cambiar este código en el ajuste inicial. Consulte *Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 38.

Desconexión de un dispositivo Bluetooth

Sólo se puede utilizar esta función cuando se establece la conexión inalámbrica Bluetooth.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 34.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **DisconnectDevice**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar un dispositivo.

- Si sólo se ha encontrado un dispositivo, no se puede realizar este paso.

4 Pulse **MULTI-CONTROL** para desconectar la conexión inalámbrica Bluetooth.

Mientras se realiza la desconexión, **Disconnecting** parpadea. Si la conexión inalámbrica Bluetooth finaliza, se muestra **Disconnected**.

- Si se han conectado varios dispositivos Bluetooth y desea desconectarlos, pulse **MULTI-CONTROL** y a continuación, seleccione el dispositivo. En ese caso, repita la operación desde el paso 3.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth emparejado

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 34.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Delete device**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar un dispositivo.

- Si sólo se ha encontrado un dispositivo, no se puede realizar este paso.
- Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda para visualizar la dirección BD.
- Si no se puede obtener el nombre del dispositivo, se muestra la dirección BD.

4 Cuando se visualice el nombre del dispositivo, pulse **MULTI-CONTROL** a la derecha para mostrar **Delete YES**.

La eliminación del dispositivo estará ahora en espera.

- Si no desea eliminar el dispositivo, pulse **MULTI-CONTROL** a la izquierda.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

5 Pulse MULTI-CONTROL para eliminar el dispositivo.

Mientras se realiza el borrado, **Deleting** parpadeará. Una vez que se borre el dispositivo, se visualizará **Deleted**.

- **No data** aparece cuando no hay ningún dispositivo emparejado.

Conexión de un dispositivo Bluetooth emparejado y selección de un servicio

Es posible seleccionar el servicio Bluetooth del dispositivo emparejado. Puede elegir entre el servicio **PHONE**, el servicio **AVRCP** o el servicio **A2DP**.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 34.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Paired device.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar un dispositivo.

- Si sólo se ha encontrado un dispositivo, no se puede realizar este paso.
- Pulse **MULTI-CONTROL** a izquierda o derecha para cambiar la dirección BD y el nombre del dispositivo.
- Si no se puede obtener el nombre del dispositivo, se muestra la dirección BD.

4 Pulse MULTI-CONTROL para mostrar la pantalla de selección de servicio.

5 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar el servicio. **PHONE—AVRCP—A2DP**

- “✱” se mostrará en el servicio conectado.
- No se puede seleccionar un perfil que no es compatible con el dispositivo conectado.

6 Pulse MULTI-CONTROL para iniciar o detener el servicio seleccionado.

Conexión automática con un dispositivo Bluetooth

Es posible establecer una conexión automática entre el dispositivo Bluetooth y esta unidad. Si esta función está activada, el dispositivo Bluetooth y esta unidad se conectarán automáticamente en cuanto ambos dispositivos se encuentren a menos de unos metros de distancia entre sí.

- En un principio, esta función está activada.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 34.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Auto connect.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la conexión automática.

Si su dispositivo Bluetooth está preparado para la conexión inalámbrica Bluetooth, se establecerá automáticamente la conexión con esta unidad.

- Mientras se utiliza el reproductor de audio Bluetooth en A2DP, no se puede conectar un teléfono Bluetooth automáticamente.
- Para desactivar la conexión automática, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Visualización de la versión del sistema para tareas de reparación

Si se produce un fallo de funcionamiento en la unidad y tiene que contactar con su proveedor para que realice la reparación, es posible que deba indicar la versión del sistema de esta unidad y del módulo Bluetooth. Puede visualizar las versiones y confirmarlas.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 34.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar BT Version INFO.

Se muestra la versión del sistema (microprocesador) de esta unidad.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda para cambiar a la versión del módulo Bluetooth de esta unidad.

- Si se pulsa MULTI-CONTROL derecha, vuelve a la versión del sistema de esta unidad.

Visualización de la dirección BD (Dispositivo Bluetooth)

Esta unidad muestra la dirección BD de esta unidad.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 34.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Device INFO en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda para visualizar la dirección BD.

Aparece la cadena hexadecimal de 12 dígitos.

- Pulse MULTI-CONTROL derecha para volver al nombre del dispositivo.

Edición del nombre del dispositivo

Es posible editar el nombre del dispositivo. El ajuste predeterminado del nombre del dispositivo es DEH-P8100BT.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 34.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Edit device name.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar una letra del alfabeto.

- El nombre del dispositivo puede tener una longitud de hasta 32 caracteres.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para mover el cursor a la posición del caracter anterior o siguiente.

5 Después de editar el nombre del dispositivo, pulse MULTI-CONTROL para guardarlo en esta unidad.

Introducción del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth

Para conectar el dispositivo Bluetooth a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, debe introducir el código PIN en el dispositivo Bluetooth para verificar la conexión. El código predeterminado es 0000, aunque puede cambiarlo en esta función.

- En algunos dispositivos Bluetooth no es necesario introducir el código PIN.

1 Visualice el menú de conexión.

Consulte *Introducción a las operaciones de conexión* en la página 34.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Pin code input.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar un número.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para mover el cursor a la posición anterior o siguiente.

5 Después de introducir el código PIN (máximo 16 dígitos), pulse MULTI-CONTROL para almacenarlo en esta unidad.

- Al pulsar MULTI-CONTROL derecha en la pantalla de confirmación, se volverá a la pantalla de introducción de código PIN y se podrá cambiar.

- Si se ha especificado un caracter no válido, no se muestran los caracteres siguientes.

- Si se ha especificado un caracter no válido al inicio, el código PIN no se puede almacenar en la memoria.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

Audio Bluetooth

Importante

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones que puede realizar con la misma se limitan a los dos niveles siguientes:
 - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): En su reproductor de audio sólo se pueden reproducir canciones.
 - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Se puede reproducir, realizar pausas, seleccionar canciones, etc.
- Ya que hay diversos reproductores de audio Bluetooth disponibles en el mercado, las funciones que puede realizar su reproductor de audio Bluetooth utilizando esta unidad pueden variar ampliamente. Consulte el manual de instrucciones de su reproductor de audio Bluetooth, así como este manual, mientras utilice su reproductor con esta unidad.
- No es posible mostrar en esta unidad información sobre las canciones (p. ej., tiempo de reproducción transcurrido, título de la canción, índice de canciones, etc.).
- Mientras escucha canciones en su reproductor de audio Bluetooth, en la medida de lo posible intente no utilizar el teléfono móvil. Si utiliza el teléfono móvil, la señal de su teléfono puede ocasionar ruido en la reproducción de canciones.
- Cuando habla por el teléfono móvil conectado a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, la reproducción de canciones del reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad se silencia.
- Mientras utiliza el reproductor de audio Bluetooth, no se puede realizar la conexión automática del teléfono Bluetooth.
- Incluso si está escuchando una canción en su reproductor de audio Bluetooth y cambia a otra fuente, la reproducción de la canción continúa.

Aunque su reproductor de audio no esté provisto de un módulo Bluetooth, lo puede controlar desde esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth por medio de un adaptador Bluetooth (se vende por separado).



- ① Nombre del dispositivo
Muestra el nombre del dispositivo del reproductor de audio Bluetooth (o adaptador Bluetooth).

Ajuste de audio Bluetooth

Antes de que pueda utilizar la función de audio Bluetooth debe configurar la unidad para el uso con su reproductor de audio Bluetooth. Esto implica establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre esta unidad y su reproductor de audio Bluetooth, y emparejar dicho reproductor de audio Bluetooth con esta unidad.

● Conexión y emparejamiento

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo conectar su teléfono a esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la siguiente sección. *Conexión de un dispositivo Bluetooth* en la página 34.

Funciones básicas

● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Selección de una pista

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Inicio de reproducción

Pulse **BAND/ESC/CANCEL**.

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

Play (reproducir)—**Stop** (detener)—**Pause** (pausa)

Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si no se utiliza ninguna función en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

Función y operación

La función **Pause** es la misma que la del reproductor de CD incorporado.

Nombre de la función	Operación
Pause	Consulte <i>Interrupción de la reproducción</i> en la página 26.

Reproducción de canciones en un reproductor de audio Bluetooth

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Play en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para comenzar la reproducción.

Para detener la reproducción

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Stop en el menú de funciones.

3 Pulse MULTI-CONTROL para detener la reproducción. 

Teléfono Bluetooth

Importante

- Puesto que esta unidad se encuentra en espera, si se conecta con su teléfono móvil mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth sin encender el motor puede descargar la batería.
- Las operaciones avanzadas que requieren concentración, como marcar números en la pantalla, utilizar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras conduce. Cuando tenga que utilizar estas funciones avanzadas, detenga el vehículo en un lugar seguro.
- Según el tipo de teléfono móvil conectado a esta unidad, las operaciones disponibles en la misma pueden estar limitadas.



- ① Nombre del dispositivo
Muestra el nombre del dispositivo del teléfono móvil.
- ② Indicador de respuesta automática
Aparece **AUTO** cuando está activada la función de respuesta automática (para obtener más información, consulte *Ajuste de respuesta automática* en la página 45).

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- ③ Indicador de nivel de señal
Muestra la intensidad de la señal del teléfono móvil.
 - El nivel que se muestra en el indicador puede diferir del nivel de señal real.
 - Si el nivel de señal no está disponible, no aparece este indicador.
- ④ Indicador de potencia de la batería
Muestra la potencia de la batería del teléfono móvil.
 - El nivel que se muestra en el indicador puede diferir de la potencia real de la batería.
 - Si no hay potencia en la batería, no se visualizará nada en el área del indicador de potencia de la batería.
- ⑤ Visualización del reloj
Muestra la hora (si está conectado a un teléfono).
- ⑥ Visualización del calendario
Muestra el día, el mes y el año (si está conectado a un teléfono).

Configuración de la función manos libres

Antes de hacer uso de la función manos libres, deberá configurar la unidad para su utilización con el teléfono móvil. Esto conlleva establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre esta unidad y su teléfono, emparejar su teléfono con esta unidad y ajustar el nivel de volumen.

1 Conexión y emparejamiento

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo conectar su teléfono a esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la siguiente sección. *Conexión de un dispositivo Bluetooth* en la página 34.

2 Ajuste del volumen

Ajuste el volumen del audífono de su teléfono móvil hasta que le resulte cómodo. Una vez ajustado, el nivel de volumen se graba en la unidad como el ajuste predefinido.

- El volumen de voz de la persona que llama y el volumen del timbre pueden variar según el tipo de teléfono móvil.
- Si la diferencia entre el volumen del timbre y el volumen de la persona que llama es importante, el nivel de volumen general puede volverse inestable.
- Antes de desconectar el teléfono móvil de esta unidad, no olvide ajustar el volumen en un nivel adecuado. Si el volumen de su teléfono móvil se ha silenciado (nivel cero), permanecerá en silencio incluso después de desconectar el teléfono.

3 Ajuste del ángulo del micrófono

El micrófono debe posicionarse hacia la persona que está hablando.

Realización de una llamada telefónica

Marcar un número

La manera más sencilla de hacer una llamada es simplemente marcando el número. Para obtener información detallada, consulte *Realización de una llamada introduciendo el número de teléfono* en la página 46.

Llamar a un número del Directorio de teléfonos o del Historial de llamadas

Para obtener información detallada, consulte *Llamada a un número del directorio de teléfonos* en la página 43 y *Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas* en la página 44.

Reconocimiento de voz

Si su teléfono móvil dispone de tecnología de reconocimiento de voz, puede hacer una llamada mediante comandos de voz.

- El funcionamiento varía según el tipo de teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para ver más instrucciones.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

1 Pulse BAND/ESC/CANCEL y mantenga pulsado hasta que Voice dial aparezca en la pantalla.

Cuando se visualiza **Voice dial ON**, se activa la función de reconocimiento de voz.

- Si su teléfono móvil no tiene la función de reconocimiento de voz, en la pantalla aparece **NO VOICE DIAL** y la operación no está disponible.

2 Pronuncie el nombre de su contacto.

Aceptación de una llamada telefónica

Respuesta o rechazo de una llamada entrante

● Respuesta de una llamada entrante

Al recibir una llamada, pulse **MULTI-CONTROL**.

- También se puede aceptar una llamada telefónica pulsando **↩/START** en el mando a distancia.

● Finalización de una llamada

Pulse **PHONE/☎/BT MENU**.

- También se puede finalizar la llamada pulsando **☎/CANCEL** en el mando a distancia.

● Rechazo de una llamada entrante

Cuando reciba una llamada, pulse **PHONE/☎/BT MENU**.

- También se puede rechazar una llamada entrante pulsando **☎/CANCEL** en el mando a distancia.



Nota

El tiempo estimado de la llamada aparece en la pantalla (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

Tratamiento de una llamada en espera

● Respuesta a una llamada en espera

Al recibir una llamada, pulse **MULTI-CONTROL**.

- También se puede responder a una llamada en espera pulsando **↩/START** en el mando a distancia.

● Finalización de todas las llamadas

Pulse **PHONE/☎/BT MENU**.

- También se pueden finalizar todas las llamadas pulsando **☎/CANCEL** en el mando a distancia.

● Cambio entre los autores de llamadas en espera

Pulse **MULTI-CONTROL**.

- También puede cambiar entre las llamadas retenidas pulsando **▲** en el mando a distancia.

● Rechazo de una llamada en espera

Pulse **PHONE/☎/BT MENU**.

- También se puede rechazar una llamada en espera pulsando **☎/CANCEL** en el mando a distancia.



Notas

- Para finalizar la llamada, tanto usted como el autor de la misma deben colgar el teléfono.
- Durante el modo de espera, puede acceder a **Phone book** pulsando **MULTI-CONTROL** hacia abajo.
- Durante el modo de espera, puede acceder a **Missed calls** pulsando **MULTI-CONTROL** hacia arriba.
- Durante el modo de espera, puede acceder a **Dialed calls** pulsando **MULTI-CONTROL** hacia la derecha.
- Durante el modo de espera, puede acceder a **Received calls** pulsando **MULTI-CONTROL** hacia la izquierda.

Utilización de la lista de números de teléfono



Importante

- Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano cuando examine la lista.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- Se puede acceder a la lista desde todas las fuentes. Los métodos para su acceso difieren según cada fuente.

1 Pulse PHONE//BT MENU para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

- Si se selecciona **TEL** como fuente, pulse /**LIST** para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar una categoría.

Phone book (directorio de teléfonos)—

Missed calls (lista de llamadas perdidas)—

Dialed calls (lista de llamadas marcadas)—

Received calls (lista de llamadas recibidas)


- Para obtener información más detallada sobre **Phone book**, consulte la siguiente sección. *Llamada a un número del directorio de teléfonos* en esta página.
- Para obtener información más detallada sobre **Missed calls**, **Dialed calls** y **Received calls**, consulte la siguiente sección. *Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas* en la página siguiente.
- Se dice el nombre de **Phone book**, **Missed calls**, **Dialed calls** o **Received calls** seleccionado con el cursor encima durante 2 segundos o más.
- Si no se ha guardado ningún nombre, se mostrarán los números de teléfono.

Llamada a un número del directorio de teléfonos

Mientras esta unidad y su teléfono móvil estén conectados, el directorio de teléfonos de esta unidad se sincronizará automáticamente con el del teléfono móvil. No obstante, la sincronización puede que no se realice dependiendo del tipo de teléfono móvil. En este caso, deberá configurar el directorio del teléfono de forma manual. Para ello, consulte la siguiente sección. *Transferencia de entradas al directorio de teléfonos* en la página 45.

Una vez encontrado el número al que desea llamar en el directorio de teléfonos, puede seleccionar la entrada y hacer la llamada.

1 Pulse PHONE//BT MENU para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

- Si se selecciona **TEL** como fuente, pulse /**LIST** para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Phone book.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.

- También puede realizar la misma operación pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Para cambiar el carácter, pulse **DISP/SCRL**. Al pulsar **DISP/SCRL** se cambiará el carácter en el siguiente orden.
Alfabeto—Ruso—Griego
- El orden del primer nombre y del último puede variar respecto al del teléfono móvil.

4 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar las entradas.

La pantalla muestra las tres primeras entradas del Directorio de teléfonos que empiezan por dicha letra (ej. "Bárbara", "Beatriz" y "Bruno" cuando "B" está seleccionada).

5 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar el número de teléfono al que desea llamar.

- También puede realizar la misma operación pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.

6 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar la lista de números de teléfono de la entrada seleccionada.

- También puede ver la lista de números de teléfono de la entrada seleccionada pulsando **MULTI-CONTROL** derecha.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- Puede desplazarse por la información escrita manteniendo pulsado **DISP/SCRL**. Para detener el desplazamiento, pulse **DISP/SCRL**.
- Si se incluyen varios números de teléfono en una entrada, seleccione un número girando **MULTI-CONTROL**.
- Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda si desea volver atrás y seleccionar otra entrada.

7 Pulse MULTI-CONTROL para hacer una llamada.

8 Para finalizar la llamada, pulse PHONE/☎/BT MENU.

Uso de las listas de llamadas perdidas, recibidas y marcadas

Las 80 últimas llamadas marcadas, recibidas y perdidas se almacenan en la memoria. Puede examinarlas y llamar a números desde estas listas.

1 Pulse PHONE/☎/BT MENU para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

- Si se selecciona **TEL** como fuente, pulse /**LIST** para cambiar al modo de lista de números de teléfono.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Missed calls, Dialed calls o Received calls.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar un número de teléfono.

Gire **MULTI-CONTROL** para cambiar los números de teléfono almacenados en la lista.

- También puede cambiar el número de teléfono pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.

4 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar la lista detallada.

El nombre, el número de teléfono y la fecha se visualizan en la lista detallada.

- También puede mostrar la lista detallada pulsando **MULTI-CONTROL** derecha.
- Puede desplazarse por la información escrita manteniendo pulsado **DISP/SCRL**. Para detener el desplazamiento, pulse **DISP/SCRL**.
- Al girar **MULTI-CONTROL** se cambiará al número de teléfono anterior o siguiente visualizado en la lista detallada.
- Si no realiza ninguna acción en aprox. 30 segundos, la visualización de la lista se cancelará automáticamente.

5 Pulse MULTI-CONTROL para hacer una llamada.

6 Para finalizar la llamada, pulse PHONE/☎/BT MENU.

Introducción a las funciones avanzadas

1 Mantenga pulsado PHONE/☎/BT MENU para seleccionar TEL como fuente.

2 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Se visualiza el menú de funciones. Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

4 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

PH B Transfer (transferencia del directorio de teléfonos)—**Auto answer** (ajuste de respuesta automática)—**Far end Volume** (Ajuste del volumen de la parte receptora)—**Ring tone** (selección de tono de llamada)—**Number dial** (llamar introduciendo un número)—**SCO Private Mode** (modo privado)



Notas

- Para volver a la pantalla de reproducción, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

- Si no se utilizan funciones diferentes a **PH B Transfer** y **Number dial** en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.
- Sólo puede utilizar **SCO Private Mode** mientras habla por teléfono.
- Si el teléfono Bluetooth no está conectado a esta unidad, no se puede utilizar **Number dial**.

Transferencia de entradas al directorio de teléfonos

Se puede transferir el directorio de teléfonos del teléfono móvil a esta unidad utilizando el propio teléfono móvil.

- Pueden almacenarse 1 000 entradas por cada usuario (máx. 5 dispositivos) en el directorio de teléfonos. Cada entrada puede contener cinco números de teléfono y géneros.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar PH B Transfer.

3 Pulse MULTI-CONTROL para acceder al modo de espera de transferencia del directorio de teléfonos.

4 Utilice el teléfono móvil para realizar la transferencia del directorio de teléfonos.

Realice la transferencia del directorio de teléfonos utilizando el teléfono móvil. Para obtener instrucciones detalladas, consulte el manual de instrucciones facilitado con su teléfono móvil.

Cuando se haya completado la transferencia del directorio de teléfonos, se mostrará

Data transferred.

- La pantalla indica cuántas entradas se han transferido y el número total que se transferirán.

Ajuste de respuesta automática

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Auto answer.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la respuesta automática.

- Para desactivar la respuesta automática, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Ajuste del volumen de escucha de la parte a la que se llama

Para mantener la calidad de voz, esta unidad puede ajustar el volumen de escucha de la parte a la que se llama. Si el volumen no es suficiente para la parte a la que se llama, ajuste esta función.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Far end Volume.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar el ajuste deseado.

1—2—3—4—5

- Esta función puede utilizarse incluso mientras se habla por teléfono.
- Los ajustes se pueden almacenar para cada dispositivo.

Cambio del tono de llamada

Puede seleccionar si desea utilizar el tono de llamada de esta unidad. Si se activa esta función, sonará el tono de llamada de esta unidad.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Ring tone.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el tono de llamada.

Para desactivar el tono de llamada, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Realización de una llamada introduciendo el número de teléfono



Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano para realizar esta operación.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 44.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Number dial.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar un número.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para mover el cursor a la posición anterior o siguiente.

- Se pueden introducir hasta 32 dígitos.

5 Cuando haya terminado de introducir el número, pulse MULTI-CONTROL.

Se mostrará la confirmación de llamada.

6 Vuelva a pulsar MULTI-CONTROL para hacer una llamada.

7 Para finalizar la llamada, pulse PHONE/ /BT MENU.

Ajuste del modo privado

Durante una conversación puede cambiar al modo privado (hablar directamente por su teléfono móvil).

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 44.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar SCO Private Mode.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el modo privado.

Para desactivar el modo privado, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Selección de la pantalla de llamadas entrantes

Puede asignar una película de pantalla para que se visualice en las llamadas entrantes. La película seleccionada se mostrará a la derecha de la pantalla cuando reciba una llamada.

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.


2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar RECEIVING MOVIE.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

3 Haga girar MULTI-CONTROL para seleccionar la pantalla.

Pantalla 1—Pantalla 2—Pantalla 3—Pantalla 4

4 Pulse MULTI-CONTROL para almacenar la película de pantalla.

La película de pantalla se almacena y la pantalla cambia. 

Uso del reconocimiento de voz

Uso del reconocimiento de voz para utilizar esta unidad

Importante

En esta sección, el uso del reconocimiento de voz se muestra en inglés. Para otros idiomas diferentes al inglés, consulte la lista de comandos que se adjunta. Los comandos compatibles también se muestran en la lista.

Puede utilizar el reconocimiento de voz para realizar operaciones como las siguientes.

- Introducir un número de teléfono y realizar una llamada.
- Introducir un nombre almacenado en el directorio de teléfonos y hacer una llamada.
- Introducir un nombre y un tipo almacenados en el directorio de teléfonos y hacer una llamada.
- Acceder a la Ayuda.
- Volver a realizar el reconocimiento de voz.


1 Pulse **VOICE**/ para iniciar el reconocimiento de voz.

El sonido de audio se silencia y se emite un tono de aviso.


2 Cuando escuche **Voice Command, please, y un tono de aviso, diga un comando de voz.**

3 Realice la operación de acuerdo con la orientación por voz.

Notas

- Para cancelar el reconocimiento de voz mientras se está realizando, diga **cancel** o **abort**, o bien pulse **SRC/OFF**, **BAND/ESC/CANCEL** o .
- Si desea volver al estado inmediatamente después de iniciar el reconocimiento de voz, diga **Restart** tras escuchar el tono de aviso para volver al Paso 2.
- Si un comando de voz se dice incorrectamente, se produce un error y la unidad espera a

que se diga un comando de voz. Diga un comando de voz correcto.

- Si no está seguro acerca de un comando de voz, diga **Help** o **What can I say?** para reproducir la orientación por voz de ayuda.
- El reconocimiento de voz es posible cuando se selecciona alguna de las fuentes, pero sólo se puede realizar una llamada cuando hay un teléfono móvil conectado. Consulte la página 34 y compruebe si se ha conectado correctamente un teléfono móvil a esta unidad. Si se dice un comando de voz cuando no hay ningún teléfono móvil conectado, se produce un error y la unidad espera a que se diga un comando de voz. Conecte un teléfono móvil y diga un comando de voz correcto.
- Para obtener una lista de comandos de voz, consulte la página 49.
- Si no se dice ningún comando de voz durante 8 segundos, sonará primero un tono de aviso, después **Cancel** y el reconocimiento de voz volverá a la pantalla normal.
- El funcionamiento varía según el tipo de teléfono móvil. Consulte el manual de su teléfono móvil para ver más instrucciones.
- Si el idioma se ajusta en **РУССКИЙ** en **Language select**, no se puede realizar la orientación por voz. .

Uso del reconocimiento de voz para realizar una llamada

Puede utilizar el reconocimiento de voz para realizar una llamada. Esta explicación utiliza el ejemplo de la realización de una llamada a **0123456789**.

1 Inicie el reconocimiento de voz.


Consulte *Uso del reconocimiento de voz* en esta página.

2 Diga **Dial 0123456789**.

3 Diga **Dial**.

4 Se realiza una llamada al número que se ha dicho.

Notas

- Se puede indicar un número de teléfono de hasta 30 dígitos de longitud. Si se introduce un número de teléfono superior a 30 dígitos, se produce un error y la unidad espera a que se diga un comando de voz. Diga un comando de voz correcto.
- También puede introducir un número de teléfono por partes. Si introduce **01234** y **56789** por separado, diga la siguiente parte del número (**56789**) tras escuchar **01234 Please complete the number. Otherwise say "Dial" or "Correction"**.
- Si desea corregir un número de teléfono, diga **Correction** y a continuación, indique el número de teléfono correcto tras escuchar el tono de aviso. Si introduce un número de teléfono por partes, puede corregir la última parte del número que ha dicho. Si introduce **55555** cuando debería haber introducido **56789**, diga **Correction** cuando escuche **Please complete the number. Otherwise say "Dial" or "Correction"**. y a continuación, indique el número correcto. 

Realización de una llamada a un número de teléfono de la memoria

También puede utilizar el reconocimiento de voz para realizar una llamada a un número de teléfono almacenado en la memoria. Esta explicación utiliza el ejemplo de la realización de una llamada al teléfono móvil de **Sandy Jones**.

1 Inicie el reconocimiento de voz.

Consulte *Uso del reconocimiento de voz* en la página anterior.

2 Diga **Call Sandy Jones**.

Escuchará **On which number do you want to call <name>, <type>**. y a continuación, un tono de aviso.


- Si sólo hay un número de teléfono correspondiente al nombre registrado (**Call Sandy Jones**), diga **Dial** para realizar la llamada de teléfono.

3 Diga **mobile**.

4 Si el nombre que se ha dicho (**Sandy Jones**) y el tipo (**mobile**) son correctos, diga **Yes** tras escuchar el tono de aviso.

5 Se realiza una llamada al número que se ha dicho.

Notas

- Si dice **Call Sandy Jones mobile** en el Paso 1 podrá especificar el nombre y el tipo al mismo tiempo.
- Si se especifica un tipo que no está registrado cuando se especifica un tipo, se produce un error y la unidad espera a que se diga un comando de voz. Diga un comando de voz correcto. 

Si le surgen dudas acerca de una operación:

Si le surgen dudas de un comando de voz a mitad de una operación, acceda a la ayuda.

1 Inicie el reconocimiento de voz.

Consulte *Uso del reconocimiento de voz* en la página anterior.

2 Diga **Help** o **What can I say?**

3 Se reproduce la guía de ayuda de voz y se pronuncian los comandos de voz que puede utilizar.

Uso del reconocimiento de voz

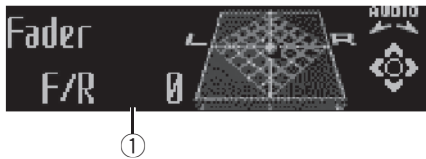
Lista de comandos de voz

Tipo de comando	Operación
marcar ((un) número)	Utilícelo cuando quiera especificar directamente un número de teléfono. Se puede indicar un número de hasta 32 dígitos.
((un) número)	Utilícelo cuando quiera especificar un número para agregarlo al número especificado con marcar ((un) número) . (También puede especificar un número de teléfono por partes). <ul style="list-style-type: none"> Se pueden introducir 0 a 9, *, # y +.
llamar (nombre) (+tipo)	Utilícelo cuando desee especificar un "nombre" en una entrada de directorio de teléfonos registrada o bien especifique un "nombre" y "tipo" en una entrada de directorio de teléfonos registrada. <ul style="list-style-type: none"> Se pueden introducir mobile, home, work, default o other.
(Tipo)	Utilícelo cuando desee especificar un "tipo" para un "nombre" en una entrada de directorio de teléfonos registrada.
Marcar	Confirmar si se desea realizar una llamada cuando se especifique una llamada con un número. Si dice marcar se iniciará la operación de llamada.
Sí Confirmar	Confirmar si se desea realizar una llamada cuando se especifique una llamada con un elemento diferente de un número (nombre, tipo, etc.). Si dice Sí se iniciará la operación de llamada.
Corregir	Corregir el número de teléfono leído.
Ayuda Qué puedo decir	Obtener ayuda sobre las operaciones que son posibles con el reconocimiento de voz actual.
Reiniciar	Restaura el estado de reconocimiento de voz.

Cancelar	Finaliza el reconocimiento de voz.
cero	Se puede introducir 0 .
uno	Se puede introducir 1 .
dos	Se puede introducir 2 .
tres	Se puede introducir 3 .
cuatro	Se puede introducir 4 .
cinco	Se puede introducir 5 .
seis	Se puede introducir 6 .
siete	Se puede introducir 7 .
ocho	Se puede introducir 8 .
nueve	Se puede introducir 9 .
asterisco	Se puede introducir * .
almohadilla	Se puede introducir # .
más	Se puede introducir + .



Introducción a los ajustes de audio



① Visualización de audio

Muestra el estado de los ajustes de audio.

1 Pulse **MULTI-CONTROL** para visualizar el menú principal.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **AUDIO**.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

Se visualiza el menú de audio.

3 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar la función de audio.

Gire **MULTI-CONTROL** para cambiar entre las funciones de audio en el siguiente orden.

Fader (ajuste del balance)—**Powerful** (ajuste del ecualizador gráfico)—**50Hz** (ajuste del ecualizador gráfico de 7 bandas)—**Loudness** (sonoridad)—**SubWoofers1** (ajuste de subgraves activado/desactivado)—**SubWoofers2** (ajuste de subgraves)—**Bass** (intensificación de graves)—**HPF** (filtro de paso alto)—**SLA** (ajuste del nivel de fuente)—**ASL** (nivelador automático de sonido)—**Guide VOL** (ajuste del volumen de la orientación por voz)

- Se puede seleccionar **SubWoofers2** sólo cuando la salida de subgraves se activa en **SubWoofers1**.
- Al seleccionar FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
- Si se ajusta **Language select** (selección de idioma) en **РУССКИЙ**, no se puede ajustar **Guide VOL**.
- Si se selecciona **TEL** como fuente, sólo se pueden utilizar **Fader** (ajuste del balance) y **Guide VOL** (volumen de orientación).

- Para volver a la visualización de cada fuente, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si no se utilizan las funciones exceptuando **50Hz** en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

Uso del ajuste de balance

Se puede cambiar el ajuste de fader/balance de manera que proporcione un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en esta página.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Fader** en el menú de funciones de audio.

- Si el balance se ajustó con anterioridad, se visualizará **Balance**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** arriba o abajo, se mueve el balance entre los altavoces delanteros/traseros hacia adelante o hacia atrás.


Se visualiza **Front 15** a **Rear 15** mientras el balance entre los altavoces delanteros/traseros se mueve desde delante hacia atrás.

- **F/R 0** es el ajuste apropiado cuando se utilizan sólo dos altavoces.
- Cuando el ajuste de la salida posterior es **Rear SP:S/W**, no se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros. Consulte *Ajuste de la salida posterior y la salida de subgraves* en la página 58.

4 Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha, se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o hacia la derecha.

Ajustes de audio

Se visualiza **Left 15** a **Rear 15** mientras el balance entre los altavoces izquierdos/derechos se mueve desde la izquierda hacia la derecha. 

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

Recuperación de las curvas de ecualización

Hay siete tipos de curvas de ecualización memorizadas que se pueden recuperar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de estas curvas de ecualización.

Pantalla	Curva de ecualización
Powerful	Potente
Natural	Natural
Vocal	Vocal
Custom1	Personalizada 1
Custom2	Personalizada 2
Flat	Plana
SuperBass	Supergraves

- **Custom1** y **Custom2** son curvas de ecualización ajustadas creadas por el usuario. Se pueden realizar los ajustes con un ecualizador gráfico de 7 bandas.
- Cuando se selecciona **Flat** no se introduce ningún suplemento ni corrección en el sonido. Esto es útil para verificar el efecto de las curvas de ecualización al cambiar alternativamente entre **Flat** y una curva de ecualización ajustada.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar el ajuste del ecualizador gráfico.

Powerful aparece en la pantalla.

Si con anterioridad se ha seleccionado la curva de ecualización, se visualizará la curva seleccionada previamente en lugar de **Powerful**.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha para seleccionar una curva de ecualización.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha, se seleccionan las curvas de ecualización en el siguiente orden:

Powerful—Natural—Vocal—Custom1—Custom2—Flat—SuperBass

Ajuste de las curvas de ecualización

Las curvas de ecualización que vienen predefinidas de fábrica, a excepción de **Flat**, **Custom1** y **Custom2**, se pueden ajustar a un nivel preciso (control de matiz).

1 Recupere la curva de ecualización que desea ajustar.

Consulte *Recuperación de las curvas de ecualización* en esta página.

2 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para ajustar la curva de ecualización.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** arriba o abajo, se aumenta o disminuye la curva de ecualización, respectivamente.

Se visualiza **+6** a **-4** (o **-6**) mientras se aumenta o disminuye la curva de ecualización.

- La gama real de ajustes difiere de acuerdo con la curva de ecualización seleccionada.
- No se puede ajustar una curva de ecualización con todas las frecuencias definidas en **0**.

Ajuste del ecualizador gráfico de 7 bandas

Para las curvas de ecualización **Custom1** y **Custom2**, se puede ajustar el nivel de cada banda.

- Se puede crear una curva **Custom1** separada por cada fuente. (El lector de CD incorporado y el lector de CD múltiple se fijan automáticamente en el mismo ajuste de ecualización). Si se realizan ajustes cuando una curva distinta a **Custom2** está seleccionada, los ajustes de la curva de ecualización se memorizarán en **Custom1**.
- Se puede crear una curva **Custom2** común a todas las fuentes. Si se realizan ajustes cuando la curva **Custom2** está seleccionada, la curva **Custom2** se actualizará.

1 Recupere la curva de ecualización que desea ajustar.

Consulte *Recuperación de las curvas de ecualización* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el ajuste del ecualizador gráfico de 7 bandas.

La frecuencia y el nivel (p. ej., **50Hz +4**) aparecen en la pantalla.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar la banda de ecualización a ajustar.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha, se seleccionan las bandas de ecualización en el siguiente orden:

50Hz—125Hz—315Hz—800Hz—2kHz—5kHz—12.5kHz

4 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para ajustar el nivel de la banda de ecualización.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** arriba o abajo, se aumenta o disminuye el nivel de la banda de ecualización.

Se visualiza **+6** a **-6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

- Se puede seleccionar otra banda y ajustar su nivel.

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 50.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Loudness en el menú de funciones de audio.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la sonoridad.

El nivel de sonoridad (p. ej., **Mid**) aparece en la pantalla.

- Para desactivar la sonoridad, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar el nivel deseado.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha, se selecciona un nivel en el siguiente orden:

Low (bajo)—**Mid** (medio)—**High** (alto)

Uso de la salida de subgraves

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 50.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar SubWoofers1.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la salida de subgraves.

Normal aparece en la pantalla. Se activa la salida de subgraves.

- Para desactivar la salida de subgraves, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Ajustes de audio

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar la fase de la salida de subgraves.

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda para seleccionar la fase inversa y **Reverse** aparecerá en la pantalla. Pulse **MULTI-CONTROL** derecha para seleccionar la fase normal y **Normal** aparecerá en la pantalla.

Configuración de los ajustes de subgraves

Cuando la salida de subgraves está activada, se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.

Sólo las frecuencias más bajas que aquellas de la gama seleccionada se generan a través del altavoz de subgraves.

- Cuando la salida de subgraves está activada, se puede seleccionar **SubWoofeR2**.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 50.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar SubWoofeR2.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha, se selecciona una frecuencia de corte en el siguiente orden:

50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz

4 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** arriba o abajo, aumenta o disminuye el nivel de subgraves. Se visualiza **+6** a **-24** a medida que se aumenta o disminuye el nivel.

Intensificación de los graves

La función de intensificación de graves aumenta el nivel de sonido grave.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 50.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Bass.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para seleccionar el nivel deseado.

Se visualiza **0** a **+6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

Uso del filtro de paso alto

Si no desea que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de la salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquellas en la gama seleccionada se emiten a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 50.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar HPF.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el filtro de paso alto.

80Hz aparece en la pantalla. Se activa el filtro de paso alto.

- Si el filtro de paso alto se ha ajustado con anterioridad, se visualizará la frecuencia previamente seleccionada en lugar de **80Hz**.
- Para desactivar el filtro de paso alto, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha, se selecciona una frecuencia de corte en el siguiente orden:

50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz

Ajuste de los niveles de la fuente

El ajuste del nivel de fuente (**SLA**) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.

Ajustes de audio

1 Compare el nivel de volumen de FM con el de la fuente que quiera ajustar.

2 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 50.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar SLA en el menú de funciones de audio.

4 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para ajustar el volumen de la fuente.

Se visualiza **SLA +4** a **SLA -4** mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.



Notas

- El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con el ajuste del nivel de fuente.
- El reproductor de CD incorporado y el reproductor de CD múltiple se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- La unidad externa 1 y la unidad externa 2 se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.

Uso del nivelador automático de sonido

Al conducir su automóvil, los ruidos en el vehículo cambian de acuerdo con la velocidad de conducción y las condiciones de la carretera. El nivelador automático de sonido (**ASL**) controla los niveles variables de estos ruidos y aumenta el volumen automáticamente, si los ruidos alcanzan niveles más altos. La sensibilidad (variación del nivel de volumen según el nivel de ruido) de la función ASL se puede ajustar en uno de los cinco niveles disponibles.

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 50.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar ASL.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el ASL.

Mid aparece en la pantalla.

■ Para desactivar la función ASL, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

4 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar el nivel del ASL deseado.

Cada vez que se pulsa **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha, se selecciona un nivel del ASL en el siguiente orden:

Low (bajo)—**Mid-L** (medio-bajo)—**Mid** (medio)—**Mid-H** (medio-alto)—**High** (alto)

Ajuste del volumen de la orientación por voz

Se puede ajustar el volumen de la orientación por voz y TTS (texto a voz).

1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Introducción a los ajustes de audio* en la página 50.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Guide VOL.

3 Pulse MULTI-CONTROL arriba o abajo para ajustar el volumen de la orientación.

Se visualiza **0** a **62** mientras se aumenta o disminuye el volumen de la orientación.

Ajustes iniciales

Configuración de los ajustes iniciales



Utilizando los ajustes iniciales, puede personalizar varios ajustes del sistema para lograr el funcionamiento óptimo de esta unidad.

- ① Visualización de función
- Muestra el estado de la función.

1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que se apague la unidad.

2 Mantenga pulsado MULTI-CONTROL hasta que el menú de ajustes iniciales aparezca en la pantalla.

3 Haga girar MULTI-CONTROL para seleccionar uno de los ajustes iniciales.

Gire **MULTI-CONTROL** para alternar entre las funciones en el siguiente orden.

Language select (selección de idioma)—**Calendar** (calendario)—**Clock** (reloj)—**Off clock** (reloj apagado)—**FM step** (paso de sintonía de FM)—**Auto PI** (búsqueda PI automática)—**Warning tone** (tono de advertencia)—**AUX1** (entrada auxiliar 1)—**AUX2** (entrada auxiliar 2)—**List guidance** (ajuste de la orientación por voz)—**Dimmer** (atenuador de luz)—**Brightness** (brillo)—**S/W control** (salida posterior y controlador de subgraves)—**Demonstration** (demostración de características)—**Reverse mode** (modo inverso)—**Ever-scroll** (desplazamiento continuo)—**BT AUDIO** (ajuste del audio BT)—**BT Memory clear** (borrado de la memoria Bluetooth)—**Software update** (actualización de software)

Siga las instrucciones que se indican a continuación para utilizar cada ajuste en particular.

- Para cancelar los ajustes iniciales, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.

Selección del idioma

Para mayor comodidad, esta unidad incluye una guía en varios idiomas. De este modo, podrá seleccionar el idioma deseado.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales. Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Language select en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar el idioma.
English—Français—Italiano—Español—Deutsch—Nederlands—РУССКИЙ

4 Presione MULTI-CONTROL para determinar la selección.

- La guía de pantalla y la orientación por voz se ajustan en el mismo idioma simultáneamente.
- Si el idioma se ajusta en **РУССКИЙ**, no se puede realizar la orientación por voz y TTS (texto a voz).

Ajuste de la fecha

La visualización del calendario ajustada en este modo aparece cuando la fuente del teléfono está seleccionada y las fuentes o la demostración de características están desactivadas.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales. Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en esta página.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Calendar en el menú de ajustes iniciales.

Calendar aparece en la pantalla.


3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para seleccionar el segmento de la visualización de calendario que desea ajustar.

Al pulsar **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha se seleccionará un solo segmento de la visualización del calendario:

Día—Mes—Año

Al seleccionar las horas o los minutos de la visualización de calendario, los dígitos seleccionados parpadearán.

4 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para ajustar la fecha.

Al pulsar **MULTI-CONTROL** arriba se aumentará el día, mes o año seleccionado. Al pulsar **MULTI-CONTROL** abajo se disminuirá el día, mes o año seleccionado. 

Ajuste del reloj

Siga estas instrucciones para ajustar el reloj.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Clock** en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha para seleccionar el segmento de la visualización del reloj que desea ajustar.

Al pulsar **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha se seleccionará un solo segmento de la visualización del reloj:

Hora—Minuto

Al seleccionar las horas o los minutos del reloj, el segmento seleccionado parpadeará.

- Se puede sincronizar el reloj con una señal temporal pulsando **MULTI-CONTROL**.
 - Si los minutos son **00** a **29**, éstos se redondean hacia abajo. (p. ej., **10:18** se redondea a **10:00**).
 - Si los minutos son **30** a **59**, éstos se redondean hacia arriba. (p. ej., **10:36** se redondea a **11:00**).

4 Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para ajustar el reloj.

Activación y desactivación de la visualización del reloj de apagado

Si activa el reloj de apagado cuando las fuentes y la demostración de características estén desactivadas, el reloj aparecerá en la pantalla.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **Off clock** en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para activar la visualización del reloj de apagado.

- Para desactivar la visualización del reloj de apagado, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo. 

Ajuste del paso de sintonía de FM

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado por la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede ser conveniente ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función AF está activada.


1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página anterior.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FM step** en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse **MULTI-CONTROL** para seleccionar el paso de sintonía de FM.


Al pulsar **MULTI-CONTROL** varias veces se cambiará el paso de sintonía de FM entre 50 kHz y 100 kHz. El paso de sintonía de FM seleccionado aparecerá en la pantalla.

- El paso de sintonía es de 50 kHz durante la sintonización manual. 

Ajustes iniciales


Cambio de la búsqueda PI automática

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con la misma programación, aun durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

- 1 **Visualice el menú de ajustes iniciales.**
Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.
- 2 **Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Auto PI en el menú de ajustes iniciales.**
- 3 **Pulse MULTI-CONTROL para activar la función de búsqueda PI automática.**
 - Para desactivar la función de búsqueda PI automática, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 


Cambio del tono de advertencia

Si no se extrae el panel delantero de la unidad principal en los cuatro segundos después de desconectar la llave de encendido del automóvil, se emitirá un tono de advertencia. Puede desactivar este tono de advertencia.

- 1 **Visualice el menú de ajustes iniciales.**
Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.
- 2 **Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Warning tone en el menú de ajustes iniciales.**
- 3 **Pulse MULTI-CONTROL para activar el tono de advertencia.**
 - Para desactivar el tono de advertencia, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Cambio del ajuste auxiliar


Los dispositivos auxiliares conectados a esta unidad se pueden activar por separado. Al utilizarla, fije en ON cada fuente AUX. Para más información sobre la conexión y el uso de los dispositivos auxiliares, consulte *Uso de la fuente AUX* en la página 61.

- 1 **Visualice el menú de ajustes iniciales.**
Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.
- 2 **Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar AUX1/AUX2.**
- 3 **Pulse MULTI-CONTROL para activar AUX1/AUX2.**
 - Para desactivar la función AUX, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Reproducción de TTS (Texto a voz) de la lista

La reproducción de TTS se puede realizar para un elemento seleccionado con el cursor en una lista. Si se activa, se dice cualquier elemento en el que esté el cursor durante dos segundos o más.

- Esta función está disponible para el nombre en las siguientes listas:
 - **Phone book** (directorio de teléfonos)
 - **Missed calls** (historial de llamadas perdidas)
 - **Dialed calls** (historial de llamadas marcadas)
 - **Received calls** (historial de llamadas recibidas)

- 1 **Visualice el menú de ajustes iniciales.**
Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.
- 2 **Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar List guidance.**
- 3 **Pulse MULTI-CONTROL para activar List guidance.**
 - Para desactivar esta función, pulse **MULTI-CONTROL** de nuevo.
 - Si el idioma se ajusta en **РУССКИЙ** en **Language select**, no se puede realizar esta función. 

Cambio del ajuste del atenuador de luz

Para evitar que la pantalla se vea con demasiado brillo por la noche, ésta se atenúa automáticamente cuando se encienden las luces del automóvil. El atenuador de luz se puede activar y desactivar.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Dimmer en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el atenuador de luz.

- Para desactivar el atenuador de luz, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Ajuste del brillo

Puede ajustar el brillo de la pantalla.


1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Brightness en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL izquierda o derecha para ajustar el nivel de brillo.

Se visualiza **0** a **15** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

- Cuando el atenuador de luz está activado (ON), el nivel de brillo se puede ajustar de **0** a **10**. 

Ajuste de la salida posterior y la salida de subgraves

La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros y salida RCA posterior) se puede utilizar para la conexión de altavoces de toda la gama (**Rear SP:F.Range**) o subgraves (**Rear SP:S/W**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a **Rear SP:S/W**,

se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de utilizar un amplificador auxiliar. Inicialmente, la unidad está ajustada para una conexión de altavoces traseros de toda la gama (**Rear SP:F.Range**).

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar S/W control en el menú de ajustes iniciales.


3 Pulse MULTI-CONTROL para cambiar el ajuste de la salida posterior.

Al pulsar **MULTI-CONTROL** se alternará entre **Rear SP:F.Range** (altavoz de toda la gama) y **Rear SP:S/W** (altavoz de subgraves), y se visualizará el estado correspondiente.

- Si no se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Rear SP:F.Range** (altavoz de toda la gama).
- Si se conecta un altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **Rear SP:S/W** (altavoz de subgraves).



Notas

- Aunque cambie este ajuste, no se emitirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte *Uso de la salida de subgraves* en la página 52).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retomará los ajustes de fábrica en el menú de audio.
- Las salidas de cables de altavoces traseros y la salida RCA posterior se cambian simultáneamente en este ajuste. 

Cambio de la demostración de características

La demostración de características se inicia automáticamente cuando se apaga la unidad mientras el contacto de arranque está en ACC o en ON.

Ajustes iniciales

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.


Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Demonstration en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la demostración de características.

- Para desactivar la demostración de características, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Notas

- Recuerde que si este modo de demostración sigue funcionando cuando el motor del vehículo está apagado, se puede descargar la batería.
- También puede activar o desactivar la demostración de características, pulsando **DISP/SCRL** mientras la unidad está apagada. Para obtener más información, consulte *Acerca del modo demo* en la página 10. 

Cambio del modo inverso

Si no se realiza ninguna operación en aprox. 30 segundos, el color de fondo de las indicaciones de la pantalla comienza a cambiar intermitentemente y sigue haciéndolo cada 10 segundos.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.


Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Reverse mode en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar el modo inverso.

- Para desactivar el modo inverso, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

Nota

También puede activar o desactivar el modo inverso, pulsando **BAND/ESC/CANCEL** mientras la unidad está apagada. Para obtener más información, consulte *Modo inverso* en la página 10. 

Cambio del desplazamiento continuo

Si la función de desplazamiento continuo está activada (ON), la información de texto grabada se desplaza de manera ininterrumpida. Desactive la función (OFF) si desea que la información se desplace una sola vez.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Ever-scroll en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la función de desplazamiento continuo.

- Para desactivar la función de desplazamiento continuo, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Activación de la fuente BT Audio

Es necesario activar la fuente **BT Audio** para utilizar un reproductor de audio Bluetooth. Este ajuste está activado de forma predeterminada. Si no utiliza **BT Audio**, puede desactivarlo.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar BT AUDIO en el menú de ajustes iniciales.

3 Pulse MULTI-CONTROL para encender la fuente BT Audio.

- Para apagar la fuente **BT Audio**, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**. 

Reajuste del módulo de tecnología inalámbrica Bluetooth

Es posible eliminar los datos del teléfono Bluetooth y del reproductor de audio Bluetooth.

Para proteger la información personal, le recomendamos que elimine estos datos antes de transferir la unidad a otras personas. Se eliminarán los siguientes ajustes.

- Entradas del directorio de teléfonos en el teléfono Bluetooth
- Números de presintonía que haya en el teléfono Bluetooth
- Asignación de registro del teléfono Bluetooth
- Historial de llamadas del teléfono Bluetooth
- Historial del reproductor de audio Bluetooth conectado más recientemente
- Información del dispositivo Bluetooth conectado

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar BT Memory clear.

3 Pulse MULTI-CONTROL derecha para mostrar una pantalla de confirmación.

Se visualiza **Clear memory YES**. La función Borrar memoria se ajustará ahora en el modo en espera.

- Si no desea reajustar la memoria del teléfono, pulse **MULTI-CONTROL** izquierda. La pantalla vuelve a mostrarse.

4 Pulse MULTI-CONTROL para borrar la memoria.

Se muestra **Cleared** y se eliminan los ajustes. 

ble. Para más detalles sobre el software y la actualización, consulte nuestro sitio web.



Importante


Nunca desconecte la unidad mientras el software se esté actualizando.

1 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Configuración de los ajustes iniciales* en la página 55.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Software update.

3 Pulse MULTI-CONTROL para mostrar el modo de transferencia de datos.

- Para finalizar la actualización, siga las instrucciones en pantalla. 

Actualización del software sobre la conexión Bluetooth

Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software disponi-

Otras funciones

Uso de la fuente AUX

En esta unidad, se pueden conectar hasta dos dispositivos auxiliares como VCR o dispositivos portátiles (se venden por separado). Cuando están conectados, los dispositivos auxiliares se identifican automáticamente como fuentes AUX y se asignan a **AUX1** o **AUX2**. La relación entre las fuentes **AUX1** y **AUX2** se explica a continuación.

Acerca de AUX1 y AUX2

Existen dos métodos para conectar dispositivos auxiliares a esta unidad.

Fuente AUX1:

Al conectar un equipo auxiliar utilizando un cable miniconector estéreo

- **Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada de esta unidad.**

Para obtener más información, consulte el manual de instalación.

Este dispositivo auxiliar se ajusta automáticamente como **AUX1**.

Fuente AUX2:

Al conectar equipos auxiliares utilizando un Interconector IP-BUS-RCA (se vende por separado)

- **Utilice un interconector IP-BUS-RCA como el CD-RB20/CD-RB10 (se vende por separado) para conectar esta unidad a un equipo auxiliar provisto de una salida RCA.**

Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del Interconector IP-BUS-RCA.

Este dispositivo auxiliar se ajusta automáticamente como **AUX2**.

- Sólo puede hacer este tipo de conexión si el dispositivo auxiliar tiene salidas RCA.

Selección de AUX como fuente

- **Pulse SRC/OFF para seleccionar AUX como la fuente.**
 - Si el ajuste auxiliar no está activado, no es posible seleccionar **AUX**. Para obtener más información, consulte *Cambio del ajuste auxiliar* en la página 57.

Ajuste del título AUX

Se puede cambiar el título que se visualiza para cada fuente **AUX1** o **AUX2**.

- 1 Después de haber seleccionado AUX como fuente, utilice MULTI-CONTROL y seleccione FUNCTION para visualizar TitleInput "A".**

- 2 Introduzca un título siguiendo el mismo procedimiento que con el reproductor de CD incorporado.**

Para obtener información sobre el funcionamiento, consulte *Introducción de títulos de discos* en la página 26. ▣

Uso de la unidad externa

Por unidad externa se entiende un producto Pioneer (como el que pueda estar disponible en el futuro) que, si bien es incompatible como fuente, permite el control de funciones básicas con esta unidad. Dos unidades externas se pueden controlar con esta unidad.

Cuando se conectan dos unidades externas, la unidad les asigna automáticamente la unidad externa 1 o la unidad externa 2.

Las funciones básicas de la unidad externa se explican a continuación. Las funciones asignadas varían dependiendo de la unidad externa conectada. Para obtener más información sobre las funciones, consulte el manual de instrucciones de la unidad externa.

Selección de la unidad externa como fuente

- **Pulse SRC/OFF para seleccionar EXTERNAL como la fuente.**

Funcionamiento básico

Las funciones asignadas a las siguientes operaciones varían dependiendo de la unidad externa conectada. Para obtener más información sobre las funciones, consulte el manual de instrucciones de la unidad externa conectada.

- Pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Mantenga pulsado **BAND/ESC/CANCEL**.
- Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.
- Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.
- Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.

Funciones avanzadas

1 Pulse **MULTI-CONTROL** para visualizar el menú principal.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

3 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar la función.

Function1 (función 1)—**Function2** (función 2)—**Function3** (función 3)—**Function4** (función 4)—**Auto/Manual** (automático/manual)



Nota

Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**. 

Uso de diferentes visualizaciones de entretenimiento

Se puede disfrutar de distintas visualizaciones de entretenimiento mientras se escucha cada fuente.

1 Pulse **MULTI-CONTROL** para visualizar el menú principal.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **ENTERTAINMENT**.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

3 Utilice **MULTI-CONTROL** para cambiar la visualización.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

BGV (presentación visual del fondo)—**BGP-1** (imagen de fondo 1)—**BGP-2** (imagen de fondo 2)—**BGP-3** (imagen de fondo 3)—**BGP-4** (imagen de fondo 4)—**SIMPLE-1** (pantalla simple 1)—**SIMPLE-2** (pantalla simple 2)—**LEVEL METER** (medidor de nivel)—**VISUALIZER1** (visualizador 1)—**VISUALIZER2** (visualizador 2)—**VISUALIZER3** (visualizador 3)—**SPECTRUM ANALYZER 1** (anализador de espectro 1)—**SPECTRUM ANALYZER 2** (anализador de espectro 2)—**MOVIE 1** (película 1)—**MOVIE 2** (película 2)


- Para volver a la pantalla de reproducción, pulse **BAND/ESC/CANCEL**. 

Función de notificación de recepción de SMS (servicio de mensajes cortos)

Cuando el teléfono móvil conectado recibe un SMS, se muestra un mensaje durante 8 segundos para notificar la recepción. En ese momento también suena un tono de aviso.



Notas

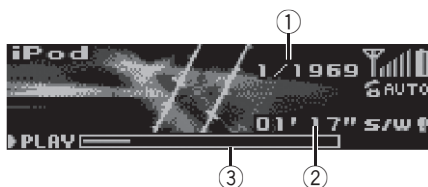
- Cuando se recibe un SMS mientras se muestra una pantalla del menú, se cancela la pantalla del menú.
- Cuando se recibe un SMS mientras la demostración de características está activada, se cancela la demostración de características y se vuelve a iniciar tras mostrar el mensaje de recepción de SMS. 

Accesorios disponibles

Para reproducir canciones en el iPod

Funcionamiento básico

Puede utilizar esta unidad para controlar un adaptador de interfaz para iPod (p.ej. CD-IB100II), que se vende por separado.



- ① Indicador de número de canción
- ② Indicador de tiempo de reproducción
- ③ Tiempo de canción (barra de progreso)

● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Selección de una pista







Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

Notas

- Lea las precauciones relativas al iPod en la siguiente sección. Consulte la página 79.
- Mientras el iPod está conectado a esta unidad, aparece en él **PIONEER** (o ✓ (marca de verificación)).
- Si aparece un mensaje de error, consulte *Mensajes de error* en la página 73.
- Cuando la llave de encendido del automóvil está fijada en ACC o en ON, la batería del iPod se carga mientras está conectado a esta unidad.
- Cuando el iPod está conectado a esta unidad, el iPod no se puede encender ni apagar.
- Antes de conectar el conector del dock de esta unidad al iPod, desconecte los auriculares del iPod.
- El iPod se apaga aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil esté en OFF.

Visualización de información de texto en iPod

● Pulse DISP/SCRL para seleccionar la información de texto deseada.

Tiempo de reproducción—: nombre de intérprete y : título de la canción—: nombre de intérprete y : nombre del álbum y : título de la canción—: título de la canción y tiempo de reproducción

- Si los caracteres grabados en el iPod no son compatibles con esta unidad, no aparecerán en la pantalla.

Notas

- Puede desplazar la información de texto hacia la izquierda manteniendo pulsado **DISP/SCRL**.
- Si se activa la función de desplazamiento continuo en el ajuste inicial, la información de texto se desplazará de manera ininterrumpida por la pantalla. Consulte *Cambio del desplazamiento continuo* en la página 59.

Para buscar una canción

El funcionamiento es el mismo que el del iPod conectado a la interfaz de esta unidad. (Consulte *Para buscar una canción* en la página 29). Sin embargo, las categorías seleccionables varían ligeramente. Las categorías que se pueden seleccionar son

Playlists (listas de reproducción)—**Artists** (intérpretes)—**Albums** (álbumes)—**Songs** (canciones)—**Genres** (géneros)

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse **MULTI-CONTROL** para visualizar el menú principal.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar la función.

Play mode (repetición de reproducción)—

Shuffle mode (reproducción aleatoria)—

Pause (pausa)

Función y operación

Las operaciones **Play mode** y **Pause** son básicamente las mismas que las del reproductor de CD incorporado.

Nombre de la función	Operación
Play mode	<p>Consulte <i>Selección de una gama de repetición de reproducción</i> en la página 25. Sin embargo, las gamas de repetición de reproducción que puede seleccionar son diferentes a las de un reproductor de CD incorporado. Las gamas de repetición para la reproducción del iPod son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Repeat One – Repite la canción actual • Repeat All – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
Pause	<p>Consulte <i>Interrupción de la reproducción</i> en la página 26.</p>

Notas

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si no se utiliza ninguna función en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.


Reproducción de las canciones en orden aleatorio (shuffle)

● Pulse **↻/iPod** varias veces para seleccionar el ajuste deseado.

- **Shuffle Songs** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.

- **Shuffle Albums** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.

- **Shuffle OFF** – Cancela la reproducción aleatoria.

- También puede activar esta función en el menú que aparece utilizando **MULTI-CONTROL**. 

Reproductor de CD múltiple

Funciones básicas

Se puede utilizar esta unidad para controlar un reproductor de CD múltiple, que se vende por separado.

- Sólo las funciones descritas en este manual son compatibles con los reproductores de CD múltiple de 50 discos.
- Esta unidad no está diseñada para utilizar las funciones de lista de títulos de los discos con un reproductor de CD múltiple de 50 discos. Consulte *Selección de discos de la lista de títulos de los discos* en la página 68 para obtener información sobre las funciones de lista de títulos de los discos.



- ① Indicador de número de disco
- ② Indicador de número de pista
- ③ Indicador de tiempo de reproducción

● Selección de un disco

Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.

● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Selección de una pista

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

Accesorios disponibles



Notas

- Mientras el reproductor de CD múltiple realiza las funciones preparatorias, se visualiza **READY**.
- Si aparece un mensaje de error, consulte el manual de instrucciones del reproductor de CD múltiple.
- Si no hay discos en el cargador de CD del reproductor de CD múltiple, se visualiza **NO DISC**.

Uso de las funciones CD TEXT

Estas funciones sólo se pueden utilizar con un reproductor de CD múltiple compatible con CD TEXT.

Es la misma operación que la del reproductor de CD incorporado.

Consulte *Visualización de información de texto en el disco* en la página 23.

Introducción a las funciones avanzadas

Sólo puede utilizar **Compression** (compresión y DBE) con un reproductor de CD múltiple compatible.

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire MULTI-CONTROL para seleccionar la función.

Play mode (repetición de reproducción)—
Random mode (reproducción aleatoria)—
Scan mode (reproducción con exploración)—
Pause (pausa)—**Compression** (compresión y DBE)—**ITS play mode** (reproducción ITS)—
ITS memo (programación ITS)—
TitleInput "A" (introducción de títulos de discos)

- Si no se utilizan funciones diferentes a **ITS memo** y **TitleInput "A"** en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.
- Al reproducir un disco CD TEXT en un reproductor de CD múltiple compatible con CD TEXT, no se podrá cambiar a **TitleInput "A"**. El título del disco ya se ha grabado en un disco CD TEXT.

Función y operación

Las operaciones **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** y **TitleInput "A"** son básicamente las mismas que las del reproductor de CD incorporado.

Nombre de la función	Operación
Play mode	Consulte <i>Selección de una gama de repetición de reproducción</i> en la página 25. Sin embargo, las gamas de repetición de reproducción que puede seleccionar son diferentes a las de un reproductor de CD incorporado. Las gamas de repetición para la reproducción del reproductor de CD múltiple son: <ul style="list-style-type: none"> • M-CD repeat – Repite todos los discos que se encuentran en el reproductor de CD múltiple • Track repeat – Sólo repite la pista actual • Disc repeat – Repite el disco actual
Random mode	Consulte <i>Reproducción de las pistas en orden aleatorio</i> en la página 25.
Scan mode	Consulte <i>Exploración de carpetas y pistas</i> en la página 25.
Pause	Consulte <i>Interrupción de la reproducción</i> en la página 26.
TitleInput "A"	Consulte <i>Introducción de títulos de discos</i> en la página 26.

**Notas**

- Para volver a la pantalla de reproducción, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si se seleccionan otros discos durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **M-CD repeat**.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o un avance/retroceso rápido durante **Track repeat**, la gama de repetición de reproducción cambia a **Disc repeat**.
- Una vez finalizada la exploración de pistas o discos, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

Uso de la compresión y del enfatizador de graves

Estas funciones sólo se pueden utilizar con un reproductor de CD múltiple compatible.

Las funciones COMP (compresión) y DBE (enfatizador dinámico de graves) le permiten ajustar la calidad de reproducción de sonido del reproductor de CD múltiple.

1 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar Compression en el menú de funciones.

- Si el reproductor de CD múltiple no es compatible con la función COMP/DBE, se visualiza **NO COMP** cuando se intenta seleccionar la función.

3 Pulse MULTI-CONTROL para seleccionar su ajuste favorito.

**COMP OFF—COMP 1—COMP 2—
COMP OFF—DBE 1—DBE 2**

Uso de listas de reproducción ITS

La función ITS (selección instantánea de pista) le permite crear una lista de reproducción de las pistas favoritas incluidas en el cargador del reproductor de CD múltiple. Después de añadir sus pistas favoritas a la

lista de reproducción, puede activar la reproducción ITS y reproducir sólo las pistas seleccionadas.

Puede utilizar la función ITS para introducir y reproducir hasta 99 pistas por disco desde hasta 100 discos (incluidos los títulos de los discos). (Con reproductores de CD múltiple vendidos antes de CDX-P1250 y CDX-P650, es posible guardar hasta 24 pistas en la lista de reproducción).

Creación de una lista de reproducción con la programación ITS

1 Reproduzca el CD que desea programar.

Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar el CD.

2 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página anterior.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar ITS memo en el menú de funciones.

4 Seleccione la pista deseada pulsando MULTI-CONTROL izquierda o derecha.

5 Pulse MULTI-CONTROL arriba para almacenar la pista que se está reproduciendo actualmente en la lista de reproducción.

Se visualiza **Memory complete** y se agrega la pista actual a la lista de reproducción.

6 Pulse BAND/ESC/CANCEL para volver a la visualización de reproducción.

**Nota**

Una vez que los datos para 100 discos se han almacenado en la memoria, los datos para un nuevo disco sobrescriben a aquellos más antiguos.

Accesorios disponibles

Reproducción de la lista de reproducción ITS

La reproducción ITS le permite escuchar las pistas que ha introducido en su lista de reproducción ITS. Cuando activa la reproducción ITS, se comenzarán a reproducir las pistas de la lista de reproducción ITS en el reproductor de CD múltiple.

1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte *Reproducción de las pistas en orden aleatorio* en la página 25.

2 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 65.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar ITS play mode en el menú de funciones.

4 Pulse MULTI-CONTROL para activar la reproducción ITS.

ITS play aparece en la pantalla. La reproducción de las pistas de la lista comienza en la gama de repetición **M-CD repeat** o

Disc repeat seleccionada con anterioridad.

- Si no hay pistas programadas en la gama actual de reproducción ITS, se visualiza **ITS empty**.
- Vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL** para desactivar la reproducción ITS.

Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS

Puede eliminar una pista de la lista de reproducción ITS si la función de reproducción ITS está activada.

Si la reproducción ITS ya está activada, vaya al paso 2. Si la reproducción ITS no está activada, utilice **MULTI-CONTROL**.

1 Reproduzca el CD que tiene la pista que desea eliminar de la lista de reproducción ITS y active la reproducción ITS.

Consulte *Reproducción de la lista de reproducción ITS* en esta página.

2 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 65.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar ITS memo en el menú de funciones.

4 Seleccione la pista deseada pulsando MULTI-CONTROL izquierda o derecha.

5 Pulse MULTI-CONTROL abajo para eliminar la pista de la lista de reproducción ITS.

La pista que se está reproduciendo se borra de la lista de reproducción ITS y comienza la reproducción de la siguiente pista.

- Si no hay pistas de la lista de reproducción en la gama actual, se visualiza **ITS empty** y se reanuda la reproducción normal.

6 Pulse BAND/ESC/CANCEL para volver a la visualización de reproducción.

Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS

Puede borrar todas las pistas de un CD de la lista de reproducción ITS, si la función de reproducción ITS está desactivada.

1 Reproduzca el CD que desea borrar.

Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar el CD.

2 Visualice el menú de funciones.

Consulte *Introducción a las funciones avanzadas* en la página 65.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar ITS memo en el menú de funciones.

4 Pulse MULTI-CONTROL abajo para borrar todas las pistas del CD que se está reproduciendo de la lista de reproducción ITS.

Todas las pistas del CD que se está reproduciendo se borran de la lista de reproducción y se visualiza **Memory deleted**.

5 Pulse BAND/ESC/CANCEL para volver a la visualización de reproducción.

Uso de las funciones de títulos de discos

Se pueden introducir títulos de CD y visualizarlos. De esta manera, se puede buscar y seleccionar con facilidad el disco deseado.

Introducción de títulos de discos


Utilice la función de introducción de títulos de discos para almacenar hasta 100 títulos de CD (con la lista de reproducción ITS) en el reproductor de CD múltiple. Cada título puede tener una longitud de hasta 10 caracteres. Para obtener información sobre el funcionamiento, consulte *Introducción de títulos de discos* en la página 26.

- Los títulos se conservan en la memoria, aun después de que se retiren los discos del cargador, y se recuperan cuando se vuelven a insertar los discos correspondientes.
- Una vez que los datos para 100 discos se han almacenado en la memoria, los datos para un nuevo disco sobrescriben a aquellos más antiguos.










Visualización de los títulos de discos

● Pulse DISP/SCRL para seleccionar la información de texto deseada.

• Para CD con título introducido

Tiempo de reproducción—: título del disco y tiempo de reproducción

• Para discos CD TEXT

Tiempo de reproducción—: nombre de intérprete del disco y : título de la pista—: nombre de intérprete del disco y : título del disco—: título del disco y : título de la pista—: nombre de intérprete de la pista : título de la pista—: título de la pista y tiempo de reproducción

Selección de discos de la lista de títulos de los discos

Esta función le permite ver la lista de los títulos de los discos que se han introducido en el

reproductor de CD múltiple y seleccionar uno de ellos para su reproducción.

1 Pulse /LIST para cambiar al modo de lista de títulos de los discos durante la visualización de reproducción.

2 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar el título del disco deseado.

Haga girar el control para cambiar el título del disco. Pulse para comenzar la reproducción.

- También puede cambiar el título del disco pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Cuando reproduzca un disco CD TEXT, pulse **MULTI-CONTROL** derecha para visualizar una lista de las pistas en el disco seleccionado. Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda para volver a la lista del disco.
- Puede desplazarse hacia la izquierda del título manteniendo pulsado **DISP/SCRL**. Para detener el desplazamiento, pulse **DISP/SCRL**.
- Si no se ha introducido un título para un disco, se visualizará **No Title**.
- Se visualiza **NO DISC** al lado del número del disco cuando no hay discos en el cargador.
- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal. 

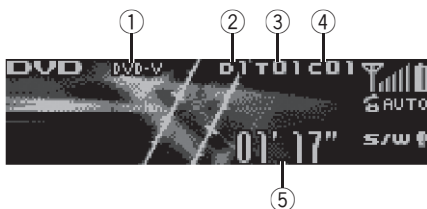
Accesorios disponibles

Reproductor de DVD

Funciones básicas

Se puede utilizar esta unidad para controlar un reproductor de DVD o un reproductor de DVD múltiple, que se vende por separado.

Para obtener más información sobre el funcionamiento del reproductor DVD o del reproductor de DVD múltiple. Esta sección proporciona información acerca de las funciones de DVD con esta unidad que difieren de las descritas en el manual de instrucciones del reproductor de DVD o del reproductor de DVD múltiple.



- ① Indicador **DVD-V/VCD/CD/MP3/WMA**
Muestra el tipo de disco que se está reproduciendo actualmente.
- ② Indicador de número de disco
Muestra el número de disco que se está reproduciendo al utilizar un reproductor de DVD múltiple.
- ③ Indicador de número de título/carpeta
Muestra el título (al reproducir un vídeo DVD) o la carpeta (al reproducir audio comprimido) de la selección que se está reproduciendo actualmente.
- ④ Indicador de número de capítulo/pista
Muestra el capítulo (al reproducir un vídeo DVD) o la pista (al reproducir un vídeo CD, CD o audio comprimido) que se está reproduciendo actualmente.
- ⑤ Indicador de tiempo de reproducción

● Selección de un capítulo/pista

Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● Avance rápido o retroceso

Pulse y mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

- Al reproducir audio comprimido, no hay sonido en el avance rápido o en el retroceso.

● Para saltar y retroceder o avanzar hasta otro capítulo/pista, pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

Selección de un disco

- Se puede utilizar esta función sólo si un reproductor de DVD múltiple está conectado a esta unidad.

● Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar el disco deseado.

Selección de una carpeta

- Puede utilizar esta función sólo cuando hay conectado a esta unidad un reproductor de DVD compatible con la reproducción de audio comprimido.

● Pulse **MULTI-CONTROL** arriba o abajo para seleccionar una carpeta.

Introducción a las funciones avanzadas

1 Pulse **MULTI-CONTROL** para visualizar el menú principal.

2 Utilice **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.

Haga girar el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Se visualiza el menú de funciones.

3 Gire **MULTI-CONTROL** para seleccionar la función.

Durante la reproducción de un vídeo DVD o un vídeo CD

Play mode (repetición de reproducción)—

Pause (pausa)

Durante la reproducción de un CD

Accesorios disponibles

Play mode (repetición de reproducción)—
Random mode (reproducción aleatoria)—
Scan mode (reproducción con exploración)—
Pause (pausa)—**ITS play mode** (reproducción ITS)—**ITS memo** (entrada ITS)—
TitleInput "A" (introducción de títulos de discos)

Durante la reproducción de audio comprimido

Play mode (repetición de reproducción)—
Random mode (reproducción aleatoria)—
Scan mode (reproducción con exploración)—
Pause (pausa)

- Para volver a la pantalla de reproducción, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.
- Si no se utilizan las funciones exceptuando

ITS memo y **TitleInput "A"** en aprox. 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

Función y operación

Las operaciones **Play mode**, **Random mode**, **Scan mode**, **Pause** y **TitleInput "A"** son básicamente las mismas que las del reproductor de CD incorporado.

También, las operaciones **ITS play mode** y **ITS memo** son básicamente las mismas que las del reproductor de CD múltiple.

Nombre de la función	Operación
Play mode	<p>Consulte <i>Selección de una gama de repetición de reproducción</i> en la página 25.</p> <p>Pero la gama de repetición de reproducción que puede seleccionar varía según el tipo de disco o sistema. Las gamas de repetición para la reproducción del reproductor de DVD/reproductor de DVD múltiple son como se indican a continuación: Durante la reproducción PBC de un vídeo CD, no se puede utilizar esta función.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disc repeat – Repite el disco actual • Folder repeat – Repite la carpeta actual • Title repeat – Sólo repite el título actual • Chapter repeat – Sólo repite el capítulo actual • Track repeat – Repite la pista actual
Random mode	<p>Consulte <i>Reproducción de las pistas en orden aleatorio</i> en la página 25.</p>
Scan mode	<p>Consulte <i>Exploración de carpetas y pistas</i> en la página 25.</p>
Pause	<p>Consulte <i>Interrupción de la reproducción</i> en la página 26.</p>
ITS play mode	<p>Consulte <i>Uso de listas de reproducción ITS</i> en la página 66.</p>
ITS memo	<p>Consulte <i>Uso de listas de reproducción ITS</i> en la página 66.</p>
TitleInput "A"	<p>Consulte <i>Introducción de títulos de discos</i> en la página 26.</p>

Notas

- Si se seleccionan otros discos durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **Disc repeat**.

Accesorios disponibles

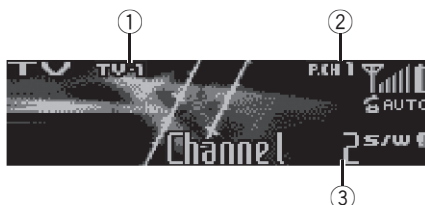
- Cuando se reproduce un vídeo CD o un CD, si realiza una búsqueda de pistas o un avance/retroceso rápido durante **Track repeat**, la gama de repetición cambia a **Disc repeat**.
- Cuando se reproduce audio comprimido, si selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **Disc repeat**.
- Cuando se reproduce audio comprimido, si realiza una búsqueda de pistas o un avance/retroceso rápido durante **Track repeat**, la gama de repetición de reproducción cambia a **Folder repeat**.
- También se puede conectar a esta unidad un reproductor de DVD múltiple con funciones ITS y funciones de títulos de discos. En este caso, pueden controlarse **ITS play mode**, **ITS memo** y la introducción de títulos de discos.
- La función ITS de un reproductor de DVD varía ligeramente de la reproducción ITS con un reproductor de CD múltiple. En el caso del reproductor de DVD múltiple, la reproducción ITS sólo se puede utilizar al reproducir un CD. Para obtener más información, consulte *Uso de listas de reproducción ITS* en la página 66. ■

Sintonizador de TV

Funciones básicas

Se puede utilizar esta unidad para controlar un sintonizador de TV, que se vende por separado.

Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del sintonizador de TV. Esta sección proporciona información sobre las funciones de TV con esta unidad que difiere de las indicaciones incluidas en el manual de instrucciones del sintonizador de TV.



- ① Indicador de banda
- ② Indicador de número de presintonía
- ③ Indicador de canal

● **Seleccione una banda**
Pulse **BAND/ESC/CANCEL**.

● **Selección de un canal (paso a paso)**
Pulse **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.

● **Sintonización por búsqueda**
Mantenga pulsado **MULTI-CONTROL** hacia izquierda o derecha y luego suéltelo.

Notas

- Puede seleccionar la banda entre **TV-1** o **TV-2**.
- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha.
- Al mantener pulsado **MULTI-CONTROL** izquierda o derecha se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de soltar **MULTI-CONTROL**.

Almacenamiento y recuperación de emisoras

Se pueden almacenar con facilidad hasta 12 emisoras para recuperarlas posteriormente.

Accesorios disponibles

- En la memoria se pueden almacenar 12 emisoras por cada banda.

1 Pulse LIST.

Se muestra la pantalla de ajuste de presintonías.

2 Utilice el MULTI-CONTROL para almacenar la emisora seleccionada en la memoria.

Gire el control para cambiar el número de presintonía. Manténgalo pulsado para almacenarla.

3 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar la emisora deseada.

Gire el control para cambiar de emisora. Pulse para seleccionar.

- También puede cambiar la emisora pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.
- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal.

Almacenamiento consecutivo de las emisoras con las señales más fuertes

1 Pulse MULTI-CONTROL para visualizar el menú principal.

2 Utilice MULTI-CONTROL y seleccione FUNCTION para visualizar BSSM.

3 Pulse MULTI-CONTROL para activar la función BSSM.

Searching comienza a parpadear. Mientras **Searching** parpadea, las 12 emisoras de mayor intensidad se almacenarán en orden ascendente desde el canal más bajo. Una vez finalizada la operación, aparecerá la lista de canales presintonizados.


- Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a pulsar **MULTI-CONTROL**.

4 Utilice MULTI-CONTROL para seleccionar la emisora deseada.

Gire el control para cambiar de emisora. Pulse para seleccionar.

- También puede cambiar la emisora pulsando **MULTI-CONTROL** arriba o abajo.

- Para volver a la visualización normal, pulse **BAND/ESC/CANCEL**.

- Si no se utiliza la lista en unos 30 segundos, la pantalla volverá automáticamente a la visualización normal. 

Información adicional

Solución de problemas

Bluetooth audio/teléfono

Síntoma	Causa	Acción
El audio de la fuente de audio Bluetooth no se reproduce.	Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está ocupado con una llamada.	El audio se reproducirá cuando se termine la llamada.
	Un teléfono móvil conectado por Bluetooth está en funcionamiento.	No utilice el teléfono móvil en este momento.
	Se ha realizado una llamada con un teléfono móvil conectado por Bluetooth y se ha terminado inmediatamente. Como resultado, la comunicación entre esta unidad y el teléfono móvil no ha finalizado correctamente.	Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre esta unidad y el teléfono móvil.



Mensajes de error

Cuando contacte con su distribuidor o con el servicio técnico Pioneer más cercano, asegúrese de haber anotado el mensaje de error.

Reproductor de CD incorporado

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Reemplace el disco.

ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.
ERROR-15	El disco insertado no contiene ningún dato	Reemplace el disco.
ERROR-22, 23	No se puede reproducir el formato del CD	Reemplace el disco.
No audio	El disco que se ha colocado no contiene archivos que se puedan reproducir	Reemplace el disco.
TRK SKIPPED	El disco que se ha colocado contiene archivos WMA protegidos con DRM	Reemplace el disco.
PROTECT	Todos los archivos del disco insertado están protegidos con DRM	Reemplace el disco.

Reproductor de audio USB/memoria USB

Mensaje	Causa	Acción
No audio	No hay canciones	Transfiera archivos de audio al reproductor de audio portátil USB/memoria USB y conéctelos.
	La memoria USB está conectada con la seguridad activada	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones de la memoria USB.
NO DEVICE	El dispositivo de almacenamiento USB o el iPod no está conectado al puerto USB de esta unidad.	Conecte un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

Información adicional

TRK SKIPPED	El reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado contiene archivos WMA protegidos con Windows Media™ DRM 9/10	Reproduzca un archivo de audio que no esté protegido con Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Todos los archivos del reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectados están protegidos con Windows Media DRM 9/10	Transfiera archivos de audio no protegidos con Windows Media DRM 9/10 al reproductor de audio portátil USB/memoria USB y conéctelos.
NOT COMPATIBLE	El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.	Conecte un reproductor de audio portátil USB o una memoria USB que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
CHECK USB	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Verifique que no estén enganchados en algo ni dañados el conector USB o el cable USB.
	El reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado consume más de 500 mA (corriente máxima admisible).	Desconecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC o en ON y a continuación, conecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB compatible.

ERROR-19	Error de comunicación	Realice una de las siguientes operaciones. –Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado) y luego a ON (encendido). –Desconecte el reproductor de audio portátil USB/memoria USB. –Cambie a una fuente diferente. Después, vuelva al reproductor de audio portátil USB/memoria USB.
ERROR-23	El dispositivo USB no está formateado con FAT16 o FAT32	El dispositivo USB debe formatearse con FAT16 o FAT32.

iPod

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-19	Error de comunicación	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, conecte el cable nuevamente. Reinicie el iPod.
	Fallo del iPod	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, conecte el cable nuevamente. Reinicie el iPod.
ERROR-16	Versión de iPod antigua	Actualice la versión del iPod.
	Fallo del iPod	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, conecte el cable nuevamente. Reinicie el iPod.

Información adicional

ERROR-A1 CHECK USB	El iPod no está cargado pero funciona correctamente	Compruebe que el cable de conexión del iPod no está cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición OFF y luego pase de nuevo a ON; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.
No Songs	No hay canciones	Transfiera canciones al iPod.
STOP	No hay canciones en la lista actual	Seleccione una lista que contenga canciones.
NO DEVICE	El dispositivo de almacenamiento USB o el iPod no está conectado al puerto USB de esta unidad.	Conecte un iPod compatible.

Bluetooth audio/teléfono

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-10	Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad	Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después posicione en ACC o en ON. Si el mensaje de error aparece de nuevo después de realizar este paso, no dude en contactar con el distribuidor o con el Servicio técnico oficial Pioneer.



Pautas para el manejo de discos y del reproductor

- Utilice únicamente discos que tengan uno de los siguientes dos logotipos.



- Utilice sólo discos convencionales y completamente circulares. No utilice discos de formas irregulares.



- Utilice un CD de 8 ó 12 cm. No utilice un adaptador cuando reproduzca un CD de 8 cm.
- No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de inserción de CD.
- No utilice discos con roturas, picaduras, deformados o dañados de algún modo, ya que pueden dañar el reproductor.
- No es posible reproducir discos CD-R/CD-RW no finalizados.
- No toque la superficie grabada de los discos.
- Cuando no utilice los discos guárdelos en sus cajas.
- Evite dejar discos en ambientes excesivamente calientes o expuestos a la luz solar directa.
- No adhiera etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.
- Para limpiar un CD, pase un paño suave desde el centro hacia afuera.

Información adicional

- La condensación puede afectar temporalmente en el rendimiento del reproductor. Deje que se adapte a la temperatura más cálida durante aproximadamente una hora. Si además los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.
- Quizás no pueda reproducir algunos discos debido a sus características: formato, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.
- Dependiendo del entorno en que se grabó la información de texto, puede que no se visualice correctamente.
- Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.
- Lea las precauciones de los discos antes de utilizarlos.

Discos dobles

- Los discos dobles son discos de dos caras que incluyen un CD grabable de audio en una cara y un DVD grabable de vídeo en la otra cara.
- Debido a que la cara CD de los discos dobles no es físicamente compatible con el estándar CD general, es posible que no se pueda reproducir la cara CD en esta unidad.
- La carga y expulsión frecuente de un disco doble puede rayar el disco. Los rayones graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un disco doble puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará. Para evitarlo, recomendamos que no utilice un disco doble en esta unidad.
- Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre los discos dobles.

Compatibilidad con audio comprimido

WMA

- Formato compatible: WMA codificado con Windows Media Player
- Extensión de archivo: .wma
- Velocidad de grabación: 5 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: No

MP3

- Extensión de archivo: .mp3
- Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 48 kHz (32; 44,1; 48 kHz para énfasis)
- Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 (la etiqueta ID3 Versión 2.x tiene prioridad sobre la Versión 1.x).
- Lista de reproducción M3u: No
- MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: No

AAC

- Formato compatible: AAC codificado con iTunes
- Extensión de archivo: .m4a
- Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 8 kHz a 44,1 kHz
- Velocidad de transmisión: 16 kbps a 320 kbps
- Apple Lossless: No

WAV

- Extensión de archivo: .wav
- Formato compatible: PCM lineal (LPCM), MS ADPCM
- Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz a 44,1 kHz (MS ADPCM)

Información adicional

Pautas para el manejo e información complementaria

- La reproducción de archivos de audio codificados con datos de imagen puede tardar varios minutos en comenzar.
- Se pueden visualizar sólo 32 caracteres desde el principio como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.
- Es posible que la información de texto de algunos archivos de audio no se visualice correctamente.
- Esta unidad puede no funcionar correctamente dependiendo de la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.
- Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se utilizan en el entorno Windows y están configurados en ruso en la configuración de idiomas múltiples

Archivos de audio comprimido en el disco

- Conforme con ISO 9660 Nivel 1 y 2. Los sistemas de archivo Romeo y Joliet son compatibles con este reproductor.
- Es posible la reproducción multisesión.
- Los archivos de audio comprimido no son compatibles con la transferencia de datos en formato Packet Write.
- Independientemente de la longitud de la sección en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos de audio comprimido se reproducirán con una pausa breve entre canciones.


Reproductor de audio USB/ memoria USB

PRECAUCIÓN

Pioneer no asume responsabilidades por la pérdida de datos en la memoria USB/el reproductor de audio portátil USB incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.

- La unidad puede reproducir archivos de un reproductor de audio portátil USB/memoria USB que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB. Sin embargo, no se podrán reproducir los archivos protegidos por derechos de autor almacenados en dichos dispositivos USB.
- No se puede conectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad a través de un concentrador USB.
- La memoria USB particionada no es compatible con esta unidad.
- Según el tipo de reproductor de audio portátil USB/memoria USB que utilice, es posible que esta unidad no reconozca el reproductor de audio USB/memoria USB o que los archivos de audio no se puedan reproducir correctamente.
- No deje el reproductor de audio portátil USB/memoria USB expuesto a la luz solar directa durante un período de tiempo prolongado. La exposición prolongada a la luz solar directa puede deteriorar el funcionamiento del reproductor de audio portátil USB/memoria USB como consecuencia de la alta temperatura generada.
- No exponga el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a temperaturas elevadas.
- Asegure bien el reproductor de audio portátil USB/memoria USB al conducir. No deje caer el reproductor de audio portátil USB/memoria USB al suelo, ya que se puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.
- En función de los dispositivos USB que se conecten a esta unidad, se puede generar ruido en la radio.

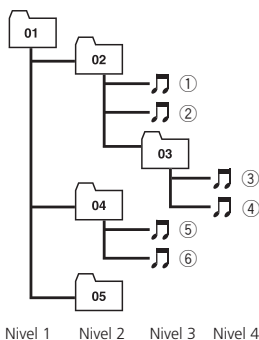
Información adicional

- Puede producirse cierto retraso cuando se inicie la reproducción de archivos de audio en un reproductor de audio portátil USB/memoria USB con numerosas jerarquías de carpetas.
- No conecte otro dispositivo que no sea un reproductor de audio portátil USB/memoria USB.
- Las operaciones pueden variar según el tipo de reproductor de audio USB y el tipo de memoria USB. 

Ejemplo de una jerarquía

 Carpeta

 Archivo de audio comprimido



Secuencia de archivos de audio en el disco


- Esta unidad asigna los números de carpeta. El usuario no puede asignarlos.
- La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden cambiar, dependiendo del programa de codificación o escritura.
- Pueden reproducirse hasta 999 archivos en un CD (-R/-RW).
- Es posible reproducir hasta 99 carpetas en un disco.

Secuencia de archivos de audio en la memoria USB

Para los reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente de la existente en la memoria USB y depende del tipo de reproductor.

- 01 a 05 representan los números de carpeta asignados. ① a ⑥ representan la secuencia de reproducción. El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar la secuencia de reproducción con esta unidad.
- La secuencia de reproducción del archivo de audio es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo USB.
- Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.
 - 1 Cree el nombre del archivo incluyendo números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 001xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
 - 2 Coloque esos archivos en una carpeta.
 - 3 Grabe la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo USB.

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción de los archivos.

- Pueden reproducirse hasta 65 535 archivos en un reproductor de audio portátil USB/memoria USB.
- Pueden reproducirse hasta 6 000 carpetas en un reproductor de audio portátil USB/memoria USB. 

Compatibilidad con iPod

- Esta unidad sólo es compatible con los modelos de iPod que se muestran a continuación. Las versiones compatibles con el software de iPod se muestran abajo. Es posible que las versiones más antiguas de iPod no sean compatibles.
 - iPod nano de primera generación (software versión 1.3.1)

Información adicional

- iPod nano de segunda generación (software versión 1.1.3)
- iPod nano de tercera generación (software versión 1.1.2)
- iPod de quinta generación (software versión 1.3.0)
- iPod Classic (software versión 1.1.2)
- iPod Touch (software versión 2.0)
- iPhone 3G (software versión 2.0)
- iPhone (software versión 2.0)
- Según la generación o versión del iPod, algunas funciones no se pueden ejecutar.
- Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.
- Cuando utiliza un iPod, se requiere un conector del dock del iPod para el cable USB (CD-IU50). Para obtener información, consulte a su proveedor.
- Esta unidad puede controlar modelos de iPod de generaciones anteriores con un adaptador iPod de Pioneer (p. ej., CD-IB100II).

Acerca del manejo del iPod

PRECAUCIÓN

- Pioneer no asume responsabilidades por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad.
- No deje el iPod expuesto a la luz solar directa durante un período de tiempo prolongado. La exposición prolongada a la luz solar puede deteriorar el funcionamiento del iPod como consecuencia de las altas temperaturas generadas.
- No esponga el iPod a temperaturas elevadas.
- Cuando conduzca, ajuste el iPod correctamente. No deje caer el iPod al suelo, ya que se puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Consulte los manuales del iPod para más información.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad cambia el ajuste EQ (ecualizador) del iPod a Flat (Neutro) para mejorar la acústica. Cuando desconecta el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. Aunque la desactive en el iPod, se cambiará automáticamente a Todo cuando conecte el iPod a la unidad.

Perfiles Bluetooth

- Para utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, los dispositivos deben ser capaces de interpretar ciertos perfiles. Esta unidad es compatible con los siguientes perfiles.
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
 - GAP (Generic Access Profile)
 - SDP (Service Discovery Protocol)
 - OPP (Object Push Profile)
 - HFP (Hands Free Profile)
 - PBAP (Phone Book Access Profile)
 - SPP (Serial Port Profile)

Aviso de copyright y marcas registradas

WMA



Información adicional

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.

- Este producto incorpora tecnología propiedad de Microsoft Corporation y no puede utilizarse ni distribuirse sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

MP3

La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, Intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para más información, visite <http://www.mp3licensing.com>.

Bluetooth



La marca literal y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

- Bluetooth es una tecnología inalámbrica de conectividad por radio de corto alcance, desarrollada para sustituir los cables de los teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y otros dispositivos. Bluetooth opera a una frecuencia de 2,4 GHz y permite transmitir voz y datos a velocidades de hasta 1 mega-

bit por segundo. Bluetooth fue lanzado por parte de un Grupo de Interés Especial (SIG) integrado por Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM en 1998 y en la actualidad está siendo desarrollado por casi 2 000 compañías a nivel mundial.

iPod



iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

iPhone



iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

iTunes

iTunes es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países. □

Información adicional

Especificaciones

General

Fuente de alimentación 14,4 V CC (12,0 a 14,4 V permisible)

Sistema de conexión a tierra Tipo negativo

Consumo máximo de corriente 10,0 A

Dimensiones (An. × Al. × Pr):
DIN

Bastidor 180 mm × 50 mm × 162 mm

Cara anterior 188 mm × 58 mm × 16 mm

D

Bastidor 180 mm × 50 mm × 162 mm

Cara anterior 170 mm × 46 mm × 16 mm

Peso 1,4 kg

Audio

Potencia de salida máxima 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)

Potencia de salida continua 22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)

Impedancia de carga 4 Ω a 8 Ω × 4
4 Ω a 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1

Nivel de salida máx. del preamplificador (Pre-out) 4 V

Ecuualizador (Ecuualizador gráfico de 7 bandas):
Frecuencia 50/125/315/800/2k/5k/12,5k Hz
Ganancia ± 12 dB

HPF:
Frecuencia 50/63/80/100/125 Hz
Pendiente -12 dB/oct

Altavoz de subgraves (mono):
Frecuencia 50/63/80/100/125 Hz
Pendiente -18 dB/oct
Ganancia +6 dB a -24 dB
Fase Normal/Inversa

Intensificación de graves:
Ganancia +12 dB a 0 dB

Reproductor de CD

Sistema Sistema de audio de discos compactos

Discos utilizables Disco compacto

Relación de señal a ruido 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)

Número de canales 2 (estéreo)

Formato de decodificación MP3 MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (audio de 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de decodificación AAC MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 7.7 y anteriores)

Formato de señal WAV PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

USB

Especificación de la norma USB USB 2.0 velocidad máxima

Corriente máxima suministrada 500 mA

Capacidad mínima de memoria 256 MB

Clase USB MCS (Clase de almacenamiento masivo)

Sistema de archivos FAT16, FAT32

Formato de decodificación MP3 MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación WMA Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (audio de 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de decodificación AAC MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (.m4a) (Ver. 7.7 y anteriores)

Formato de señal WAV PCM lineal & MS ADPCM (No comprimido)

Sintonizador de FM

Gama de frecuencias 87,5 MHz a 108,0 MHz

Sensibilidad utilizable 9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, Señal/ruido: 30 dB)

Relación de señal a ruido 72 dB (red IEC-A)

Sintonizador de MW

Gama de frecuencias 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)

Sensibilidad utilizable 25 μV (Señal/ruido: 20 dB)

Relación de señal a ruido 62 dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

Gama de frecuencias 153 kHz a 281 kHz

Sensibilidad utilizable 28 μV (Señal/ruido: 20 dB)

Relación de señal a ruido 62 dB (red IEC-A)

Bluetooth

Versión certificada para Bluetooth 2.0 + EDR

Potencia de salida +4 dBm máx. (Clase de potencia 2)

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso a fin de incorporar mejoras. ■

<http://www.pioneer.eu>

Visite www.pioneer.es (o www.pioneer.eu) para registrar su producto.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙嘴海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 por Pioneer
Corporation. Todos los derechos
reservados.